

---

**Chambre des Représentants  
de Belgique**

---

SESSION ORDINAIRE 1993-1994 (\*)

19 JANVIER 1994

---

**PROJET DE LOI**

**portant exécution  
du plan global en matière de  
fiscalité**

---

**EXPOSE DES MOTIFS**

---

**CHAPITRE I<sup>er</sup>**

**Impôts directs**

*Secondes résidences et habitations données en location à des fins privées*

**Article 1<sup>er</sup>**

Dans le souci d'assurer une répartition équitable des efforts demandés à l'ensemble de la population, le gouvernement estime qu'une contribution particulière doit être demandée aux bénéficiaires de certains revenus immobiliers.

La présente disposition tend à majorer de 25 % le revenu cadastral des secondes résidences et des habitations mises gratuitement à disposition ou données en location à des fins privées.

Conformément à l'article 518, CIR 92, la majoration s'applique après indexation du montant du revenu cadastral. Il convient de noter que cette majoration n'a pas d'incidence sur le calcul du précompte immobilier.

---

(\*) Troisième session de la 48<sup>e</sup> législature.

---

**Belgische Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

---

GEWONE ZITTING 1993-1994 (\*)

19 JANUARI 1994

---

**WETSONTWERP**

**tot uitvoering  
van het globaal plan op het stuk  
van de fiscaliteit**

---

**MEMORIE VAN TOELICHTING**

---

**HOOFDSTUK I**

**Directe belastingen**

*Tweede verblijven en woningen verhuurd tot private doeleinden*

**Artikel 1**

Bezorgd om een evenwichtige verdeling van de aan geheel de bevolking gevraagde inspanning te waarborgen meent de regering een bijzondere bijdrage te moeten vragen aan de verkrijgers van bepaalde onroerende inkomsten.

Deze bepaling strekt ertoe het kadastraal inkomen van tweede verblijven en van niet tot beroepsdoeleinden verhuurde of gratis ter beschikking gestelde woningen met 25 % te verhogen.

Ingevolge artikel 518, WIB 92, is de verhoging van toepassing na indexering van het bedrag van het kadastraal inkomen. Daarbij wordt opgemerkt dat deze verhoging geen weerslag heeft op de berekening van de onroerende voorheffing.

---

(\*) Derde zitting van de 48<sup>e</sup> zittingsperiode.

*Agences locales pour l'emploi*

Afin de lutter contre le travail au noir tout en améliorant par ailleurs la qualité de la vie en société, le gouvernement a pris l'initiative de créer des agences locales pour l'emploi.

On crée ainsi un cadre permettant d'assurer une insertion sociale utile pour certaines catégories de chômeurs, ainsi que pour ceux qui vivent du minimum des moyens d'existence et qui éprouvent des difficultés à trouver un emploi sur le marché du travail, notamment en raison d'une qualification professionnelle insuffisante ou inadaptée. Ce cadre permettra de les intégrer dans des actions visant à formuler une réponse à des besoins de sociétés réels qui ne sont, aujourd'hui, pas suffisamment satisfaits. De cette façon, ces personnes pourront exercer certaines activités qui ne relèvent pas de la sphère du secteur privé et qui ne lui font dès lors pas concurrence.

Les indemnités perçues pour l'exercice de telles activités seront considérées comme des allocations de chômage d'un point de vue fiscal.

Une réduction d'impôt sera octroyée aux particuliers pour l'intervention qu'ils paient à des agences locales pour l'emploi.

## Art. 2 et 8

Ces articles visent à considérer les indemnités payées par les agences locales pour l'emploi, comme des allocations de chômage et à leur appliquer le régime en vigueur pour les revenus de remplacement.

## Art. 10

L'article 154, CIR 92, énonce le principe selon lequel les bénéficiaires de revenus de remplacement, ne sont pas redevables de l'impôt lorsqu'ils n'ont aucun autre revenu.

L'article 10, 1° du projet vise à étendre ce principe aux chômeurs qui, outre leur allocation de chômage, que celle-ci soit ou non majorée du complément d'ancienneté accordé aux chômeurs âgés, ne perçoivent que des indemnités payées par une agence locale pour l'emploi.

L'article 10, 2°, constitue une simple mise en concordance des textes français et néerlandais de l'article 154, 4°, CIR 92.

## Art. 4, 5 et 7

Afin de lutter de façon plus efficiente contre le travail au noir, le gouvernement a décidé d'accorder une réduction d'impôt pour les sommes payées par un contribuable personne physique à une agence

*Plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen*

In haar strijd tegen het zwartwerk enerzijds en om de kwaliteit van de samenleving te verbeteren anderzijds, heeft de regering het initiatief genomen plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen op te richten.

Terzake wordt een kader gecreëerd om bepaalde categorieën van werklozen, alsook diegenen die leven van het bestaansminimum en die ondermeer wegens ontoereikende of onaangepaste kwalificatie, moeilijk een plaats vinden op de arbeidsmarkt, zinvol in de maatschappij in te schakelen. In dit kader kunnen zij aan reële maatschappelijke behoeften, die heden onvoldoende beantwoord worden, tegemoet komen. Aldus zullen zij voor een aantal activiteiten ingezet worden die thans door de privé-sector niet beantwoord worden en die met deze laatste niet in concurrentie staan.

De vergoeding die zij voor deze werkzaamheden zullen ontvangen wordt fiscaal als een werkloosheidsvergoeding beschouwd.

Voor de bedragen die de particuliere gebruiker betaalt aan een plaatselijk werkgelegenheidsagentschap zal hij een belastingvermindering verkrijgen.

## Art. 2 en 8

Deze artikelen strekken ertoe de door de plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen betaalde vergoedingen als werkloosheidsuitkeringen aan te merken en het fiscale stelsel van de vervangingsinkomsten erop toe te passen.

## Art. 10

Artikel 154, WIB 92, stelt als algemeen beginsel dat verkrijgers van vervangingsinkomsten die geen andere inkomsten hebben, geen belasting verschuldigd zijn.

Artikel 10, 1°, van het ontwerp beoogt deze vrijstelling uit te breiden voor de werklozen die bovenop hun werkloosheidsuitkering, al dan niet verhoogd met de anciënniteitstoeslag voor oudere werklozen, alleen een vergoeding van een plaatselijk werkgelegenheidsagentschap ontvangen.

Artikel 10, 2°, beoogt in artikel 154, 4°, WIB 92, de Franse tekst met de Nederlandse tekst in overeenstemming te brengen.

## Art. 4, 5 en 7

Om het zwartwerk efficiënter te bestrijden heeft de regering beslist een belastingvermindering toe te kennen voor de bedragen die door een belastingplichtige — natuurlijk persoon — worden betaald aan

locale pour l'emploi, pour des prestations fournies par des chômeurs ou par des allocataires du minime.

L'article 5 prévoit dès lors que la réduction d'impôt accordée pour les sommes payées se calculera à un taux moyen spécial qui ne peut être inférieur à 30 % ni supérieur à 40 %.

Dans le chef des ménages, les sommes à prendre en considération pour l'application de la réduction seront réparties proportionnellement sur la quote-part des revenus de chaque conjoint.

#### Art. 6

La compétence confiée au Roi ne concerne que les modalités d'application du régime fiscal des indemnités payées aux agences locales pour l'emploi. L'arrêté royal à prendre se réfèrera aux dispositions légales qui seront prises en matière d'agence locale pour l'emploi.

#### *Pensions et revenus de remplacement*

Le régime des pensions et revenus de remplacement se caractérise par le fait que des réductions d'impôt dont l'importance varie en fonction de la nature du revenu et de la composition du ménage, sont accordées aux contribuables sur l'impôt y afférent.

Une autre caractéristique de ce régime réside dans le fait que le montant de la réduction d'impôt se détermine en fonction de revenus de référence qui évoluent différemment des autres montants figurant dans le Code, ce qui a pour effet que les pensions et revenus de remplacement échappent dans une large mesure aux effets de la suspension de l'indexation des barèmes fiscaux. Le montant des réductions d'impôt augmente dès lors année après année à un rythme qui est même plus rapide que celui de l'inflation.

Le gouvernement estime qu'il s'indique de mettre fin à cette anomalie et d'inscrire directement dans le Code les montants des réductions d'impôt pour pensions et revenus de remplacement, de manière à ce qu'ils n'augmentent plus davantage que l'inflation et que le gel provisoire de l'indexation leur soit également appliqué.

#### Art. 9 et 11

L'article 9 du projet vise à mentionner dans le CIR 92 les montants de réduction d'impôt sur les pensions et les revenus de remplacement, tels que déterminés pour l'exercice d'imposition 1994.

een plaatselijk werkgelegenheidsagentschap voor prestaties geleverd door werklozen en verkrijgers van het bestaansminimum.

Artikel 5 bepaalt dienaangaande dat voor de betaalde bedragen een belastingvermindering zal worden verleend berekend tegen een bijzondere gemiddelde aanslagvoet die niet minder dan 30 %, noch meer dan 40 % mag bedragen.

In gezinnen zullen de voor vermindering in aanmerking komende bedragen tussen beide echtgenoten evenredig omgedeeld worden op ieders inkomensdeel.

#### Art. 6

De aan de Koning verleende bevoegdheid heeft enkel betrekking op de toepassingsregels van het belastingstelsel van de aan de plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen betaalde vergoedingen. Het te treffen koninklijk besluit zal verwijzen naar de wettelijke maatregelen die zullen getroffen worden met betrekking tot de plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen.

#### *Pensioenen en vervangingsinkomsten*

Het stelsel van de pensioenen en vervangingsinkomsten heeft als specifiek kenmerk dat op de belasting met betrekking tot die inkomsten belastingverminderingen worden toegekend die verschillen volgens de aard van de inkomsten en de samenstelling van het gezin van de belastingplichtige.

Een ander kenmerk van dat stelsel bestaat erin dat het bedrag van de belastingvermindering wordt vastgesteld op grond van inkomens die anders evolueren dan de andere in het Wetboek vermelde bedragen, met als gevolg dat de pensioenen en vervangingsinkomsten grotendeels ontsnappen aan de gevolgen van de opschorting van de indexering van de belastingbarema's. Dit heeft tot gevolg dat de belastingvermindering van jaar tot jaar toeneemt en zelfs sneller stijgt dan de inflatie.

De regering is van oordeel dat aan die anomalie een halt moet worden toegeroepen en dat de verschillende bedragen van de belastingvermindering op pensioenen en vervangingsinkomsten rechtstreeks in het Wetboek moeten worden ingeschreven, derwijze dat zij niet meer dan de inflatie stijgen en dat de tijdelijke bevriezing van de indexering ook daarop van toepassing is.

#### Art. 9 en 11

Bij artikel 9 van het ontwerp worden de bedragen met betrekking tot de belastingvermindering op pensioenen en vervangingsinkomsten in het WIB 92 ingeschreven en vastgesteld op het peil van het aanslagjaar 1994.

Il en résulte que ces montants seront soumis à l'indexation prévue par l'article 178, § 2, CIR 92 ou, autrement dit, que le coefficient de majoration visé dans ce paragraphe s'appliquera à ces montants.

Les réductions d'impôt pour pensions et revenus de remplacement seront toutefois arrondies au franc, comme c'est déjà le cas actuellement (article 11 du projet).

#### Exemple

La réduction d'impôt prévue en faveur d'un contribuable isolé est calculée sur le montant maximum de l'allocation légale de chômage (391 757 francs en 1993 diminué de 10 000 francs – 11 000 francs en 1993) et s'élève, pour l'exercice d'imposition 1994, à 59 653 francs. Le montant correspondant inscrit dans le Code est fixé à 54 240 francs, parce qu'il y a lieu de le majorer en lui appliquant le coefficient de 109,98/100, ce qui donne : 54 240 francs x 1,0998 = 59 653 francs.

Pour les exercices d'imposition 1994 à 1997, les montants sont gelés au niveau des montants afférents à l'exercice d'imposition 1994 et, à partir de l'exercice d'imposition 1998, ils seront soumis au mécanisme d'indexation prévu par l'article 178, § 3, 2°, CIR 92.

#### Art. 14

Comme les non-résidents qui ne disposent pas d'un foyer d'habitation permanent en Belgique sont, conformément à l'article 243, CIR 92, soumis à l'impôt, sur base du barème d'imposition figurant à l'article 130, CIR 92, et ce sans bénéficier de l'exemption d'une quotité de leurs revenus, la logique commande de tenir compte de cette modalité de calcul de l'impôt pour déterminer le montant de la réduction d'impôt applicable aux pensions et revenus de remplacement.

Telle est la portée de l'article 14 du projet.

#### Art. 21 *pro parte*

Comme le montant des réductions d'impôt est directement repris à l'article 147, CIR 92, l'article 148 perd sa raison d'être. Le présent article l'abroge dès lors.

#### *Dépenses non justifiées*

#### Art. 13, 15 et 16

Le taux d'imposition des dépenses non justifiées par la production de fiches et relevés est porté de

Dit heeft tot gevolg dat die bedragen aan het indexmechanisme van artikel 178, § 2, WIB 92 zullen onderworpen worden, met andere woorden dat de in die paragraaf vermelde verhogingscoëfficiënt erop van toepassing zal zijn.

Die belastingverminderingen voor pensioenen en vervangingsinkomsten zullen evenwel, zoals thans het geval is, tot de frank worden afgerond (artikel 11 van het ontwerp).

#### Voorbeeld ter illustratie

De belastingvermindering voor een alleenstaande belastingplichtige wordt berekend op het maximumbedrag van de wettelijke werkloosheidsuitkering (in 1993 391 757 frank verminderd met 10 000 frank – 11 000 frank in 1993) en bedraagt voor het aanslagjaar 1994 : 59 653 frank. Het overeenstemmend bedrag dat in het Wetboek wordt ingeschreven is 54 240 frank, maar wordt overeenkomstig voormeld artikel 178, § 2, verhoogd met de coëfficiënt 109,98/100 tot 54 240 frank x 1,0998 = 59 653 frank.

Voor de aanslagjaren 1994 tot 1997 worden de bedragen bevroren op het peil van het aanslagjaar 1994 en met ingang van het aanslagjaar 1998 onderworpen aan het indexmechanisme vermeld in artikel 178, § 3, 2°, WIB 92.

#### Art. 14

Daar niet-inwoners die geen tehuis in België hebben overeenkomstig artikel 243, WIB 92 aan de belasting op grond van het in artikel 130, WIB 92 vermelde belastingtarief worden onderworpen, zonder toepassing van de belastingvrije sommen, is het logisch dat in die gevallen voor het vaststellen van het bedrag van de belastingvermindering op pensioenen en vervangingsinkomsten ook met deze modaliteit rekening wordt gehouden.

Dit is de draagwijdte van artikel 14 van het ontwerp.

#### Art. 21 *pro parte*

Daar de belastingverminderingen rechtstreeks in artikel 147, WIB 92, werden ingeschreven, heeft artikel 148 geen reden van bestaan meer. Het wordt door dit artikel dan ook opgeheven.

#### *Niet-verantwoorde kosten*

#### Art. 13, 15 en 16

De aanslagvoet voor kosten die niet verantwoord worden door het overleggen van fiches en opgaven

200 % à 300 % de manière à rendre dissuasive la pratique de l'octroi de commissions secrètes.

#### Art. 20

Les contributions complémentaires de crise sont assimilées à l'impôt ou au précompte qui sert de base à leur calcul.

Lorsque l'impôt qui sert de base au calcul de la cotisation de crise est déductible à titre de frais professionnels, il est logique que cette cotisation puisse également être déduite à ce titre, tel est l'objet de l'article 20, 2°.

Ceci est notamment le cas pour :

- la cotisation distincte spéciale sur les dépenses non justifiées, visée à l'article 219, CIR 92;
- l'impôt forfaitaire visé à l'article 58, CIR 92.

L'article 20, 1° vise à effectuer une correction de référence.

*Abrogation de l'imputation à l'I.P.P. du précompte immobilier, à l'exclusion de celui relatif à la propre maison d'habitation*

#### Art. 3

Le précompte immobilier n'est dorénavant plus imputable à l'impôt des personnes physiques que pour la maison d'habitation occupée par le contribuable au sens de l'article 16, CIR 92 (article 17 du présent projet). Il devient donc un frais professionnel déductible lorsqu'il se rapporte à des immeubles affectés à l'exercice d'une activité professionnelle. Il s'agit là d'une application du principe selon lequel les impôts constituent, sauf dérogation expresse, des charges déductibles.

#### Art. 17

La présente disposition a pour effet de supprimer l'imputation du précompte immobilier en matière d'impôt des personnes physiques, sauf en ce qui concerne l'habitation du contribuable.

#### Art. 18

Comme le précompte immobilier n'est plus imputable que pour la maison d'habitation occupée par son propriétaire, l'article modifié se limite désormais à confirmer que les excédents de ce précompte ne sont pas remboursés.

wordt van 200 % op 300 % gebracht teneinde het toekennen van geheime commissielonen te ontmoedigen.

#### Art. 20

De aanvullende crisisbijdragen worden gelijkgesteld met de belasting of de voorheffing waarop zij worden berekend.

Indien de belasting waarop de crisisbijdrage wordt berekend aftrekbaar is als beroepskost, is het logisch dat de crisisbijdrage zelf eveneens als beroepskost aftrekbaar is, dit is het doel van artikel 20, 2°.

Dit is inzonderheid het geval met :

- de in artikel 219, WIB 92, vermelde bijzondere afzonderlijke aanslag over niet verantwoorde kosten;
- de in artikel 58, WIB 92, vermelde forfaitaire belasting.

Artikel 20, 1° beoogt de verbetering van een verwijzing.

*Opheffing van de verrekening van de onroerende voorheffing met de P.B., met uitzondering van die met betrekking tot de eigen woning*

#### Art. 3

Voortaan is de onroerende voorheffing alleen verrekenbaar met de personenbelasting voor de woning betrokken door de belastingplichtige in de zin van artikel 16, WIB 92 (artikel 17 van dit ontwerp). Derhalve wordt de onroerende voorheffing een aftrekbare beroepskost wanneer het gaat om onroerende goederen die voor het uitoefenen van de beroepswerkzaamheid worden gebruikt. Het gaat hier om een toepassing van het principe volgens hetwelk de belastingen aftrekbare lasten zijn, tenzij hiervan uitdrukkelijk wordt afgeweken.

#### Art. 17

Deze bepaling strekt ertoe de verrekening van de onroerende voorheffing in de personenbelasting op te heffen, behalve wat betreft de woning van de belastingplichtige.

#### Art. 18

Daar de onroerende voorheffing alleen nog verrekenbaar is voor de door de eigenaar betrokken woning, beperkt het gewijzigd artikel zich voortaan tot de bevestiging dat de overschotten van die voorheffing niet worden teruggegeven.

*Art. 21 pro parte*

Dans la mesure où l'impôt des sociétés ne déroge pas à la nouvelle règle établie à l'impôt des personnes physiques en matière de déduction du précompte immobilier comme frais professionnels, il s'indique d'abroger l'article 197, alinéa 2, CIR 92.

*Cotisation sociale spéciale*

**Art. 3, 1°**

Pour financer la sécurité sociale, le plan global du gouvernement prévoit l'instauration d'une cotisation sociale spéciale à charge des isolés et des ménages dont le revenu net imposable est supérieur à 750 000 francs par an.

La présente disposition précise que cette cotisation n'est pas déductible fiscalement.

*Dispositions autonomes*

**Art. 23**

La présente disposition vise à éviter que le propriétaire d'un immeuble ne répercute dans le loyer de cet immeuble le supplément d'impôt découlant de la majoration de 25 % de son revenu cadastral imposable et de la non imputation du précompte immobilier.

**Art. 19, 24, 26, 30, 41, 42 et 43**

Afin de lutter spécifiquement contre la délinquance économique et financière organisée, un office central a été créé, regroupant, sous l'autorité d'un magistrat, des spécialistes de la Police judiciaire, de la Gendarmerie et du Comité Supérieur de Contrôle. Cet office central, appelé « OCDEFO », est compétent notamment pour la fraude fiscale grave et organisée, en particulier les « carrousels TVA ».

En vue d'accroître l'efficacité de cet Office au regard de la fraude fiscale, le gouvernement a décidé de lui adjoindre des fonctionnaires des administrations fiscales. Ces fonctionnaires sont habilités à participer aux perquisitions et aux interrogations.

*Confirmation des arrêtés royaux*

Conformément aux articles 275, § 3, et 345, § 4, alinéa 2, du Code des impôts sur les revenus 1992, les arrêtés relatifs au précompte professionnel et aux accords fiscaux préalables, doivent faire l'objet d'un projet de loi de confirmation à introduire le plus

*Art. 21 pro parte*

In de mate dat de vennootschapsbelasting niet afwijkt van de inzake personenbelasting gestelde nieuwe regel met betrekking tot de aftrek van de onroerende voorheffing onder de beroepskosten, past het artikel 197, tweede lid, WIB 92 op te heffen.

*Bijzondere sociale bijdrage*

**Art. 3, 1°**

Om de Sociale Zekerheid te financieren voert het globaal plan van de regering een bijzondere sociale bijdrage in ten laste van alleenstaanden en van gezinnen met een belastbaar inkomen van meer dan 750 000 frank per jaar.

Deze bepaling verduidelijkt dat die bijdrage fiscaal niet aftrekbaar is.

*Autonome bepalingen*

**Art. 23**

Deze bepaling strekt ertoe te vermijden dat de eigenaar van een onroerend goed de aanvullende belasting, die voortvloeit uit de verhoging van het belastbaar kadastraal inkomen met 25 % en uit de niet-verrekening van de onroerende voorheffing, in de huur van dat onroerend goed zou verrekenen.

**Art. 19, 24, 26, 30, 41, 42 en 43**

Ten einde meer specifiek de strijd aan te binden tegen de economische en financiële delinquentie, werd een centrale dienst opgericht bestaande uit experts van de gerechtelijke politie, de Rijkswacht en het Hoog Comité van Toezicht, onder leiding van een magistraat. Die centrale dienst, « CDGEFID » genaamd, is meer bepaald bevoegd voor de zware en georganiseerde belastingfraude, meer in het bijzonder de « BTW »-carrousels.

Om de efficiëntie van deze dienst bij het bekampen van de belastingfraude te verhogen, heeft de regering beslist die dienst te laten bijstaan door ambtenaren van de belastingadministraties. Deze ambtenaren zijn bevoegd deel te nemen aan huiszoekingen en verhoren.

*Bekrachtiging van koninklijk besluiten*

Overeenkomstig de artikelen 275, § 3, en 345, § 4, tweede lid van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 moet voor de besluiten met betrekking tot de bedrijfsvoorheffing en de voorafgaande fiscale akkoorden zo spoedig mogelijk bij de Wetgevende

rapidement possible auprès des Chambres législatives.

Par conséquent, d'une part, les arrêtés royaux des 27 août 1993 (deux fois) et 22 octobre 1993 en matière de précompte professionnel, et, d'autre part, l'arrêté royal du 22 septembre 1993 en matière d'accords fiscaux préalables, doivent être soumis au Parlement pour confirmation.

## CHAPITRE II

### Impôts indirects

#### *Encouragement du capital à risque*

#### Art. 28 et 29

La taxe sur les opérations de bourse est aménagée afin de renforcer la compétitivité des marchés belges de valeur mobilière par rapport aux places étrangères sur lesquelles cette taxe n'existe pas, et de favoriser la localisation en Belgique d'opérations aujourd'hui délocalisées à l'étranger.

Cet objectif est réalisé par les articles 29 et 30, en étendant l'exonération de la taxe sur des opérations de bourse et de la taxe sur les opérations de report.

En vertu de l'article 1261, 2°, du Code des taxes assimilées au timbre, sont exempts de la taxe sur les opérations de bourse, les ventes et les achats faits, pour son compte propre et à titre professionnel, par une société de bourse, une banque ou un établissement de crédit habilité à être intermédiaire en opérations de bourse.

Le même principe d'exonération est prévu par l'article 139, alinéa 2, du Code susvisé, à l'égard de la taxe perçue sur les opérations de report.

L'article 28 du projet modifie l'article 1261, 2°, du Code des taxes assimilées au timbre et en actualise la rédaction par référence à la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers.

L'exemption de la taxe sur les opérations de bourse n'est plus limitée aux seuls ventes et achats, mais est désormais prévue pour toutes les opérations faites pour compte propre.

Les bénéficiaires de cette exonération sont :

1° les personnes pouvant légalement intervenir comme intermédiaires en Belgique à titre professionnel dans les opérations sur valeurs mobilières (sociétés de bourse et établissements de crédit);

2° les entreprises d'assurances visées à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances (entreprises belges, entreprises étrangères qui ont un établissement en Belgi-

Kamers een ontwerp van wet worden ingediend tot bekrachtiging van die besluiten.

Bijgevolg dienen inzake enerzijds de bedrijfsvoorheffing de koninklijke besluiten van 27 augustus 1993 (twee maal) en 22 oktober 1993 en anderzijds inzake de voorafgaande fiscale akkoorden het koninklijk besluit van 22 september 1993 ter bekrachtiging aan het Parlement te worden voorgelegd.

## HOOFDSTUK II

### Indirecte belastingen

#### *Aanmoediging van het risicokapitaal*

#### Art. 28 en 29

De beurstaks wordt aangepast ten einde de competitiviteit van de Belgische markten van roerende waarden te verstevigen ten opzichte van de buitenlandse beurzen waar die taks niet bestaat, en ernaar te streven dat transacties die vandaag in het buitenland gedelocaliseerd zijn, voortaan in België gelokaliseerd worden.

Dit doel wordt bereikt door in de artikelen 29 en 30 van het ontwerp de vrijstelling van de taks op de beursverrichtingen en van de taks op de reportverrichtingen uit te breiden.

Krachtens artikel 1261, 2°, van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen, zijn de verkopen of aankopen, gedaan voor zijn eigen rekening en voor de behoeften van zijn beroep, door een beursvennootschap, een bank of een kredietinstelling die bevoegd is om op te treden als tussenpersoon bij beursverrichtingen, vrijgesteld van de taks op de beursverrichtingen.

Hetzelfde principe van vrijstelling is voorzien bij artikel 139, tweede lid, van het voornoemde Wetboek, ten aanzien van de taks die geheven wordt op de reportverrichtingen.

Artikel 28 van het ontwerp wijzigt artikel 1261, 2°, van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen en actualiseert de redactie ervan door te verwijzen naar de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten.

De vrijstelling van de taks op de beursverrichtingen wordt niet meer beperkt tot de verkopen en de aankopen, maar is voortaan voorzien voor alle verrichtingen gedaan voor eigen rekening.

De begunstigden van deze vrijstelling zijn :

1° de personen die in België krachtens de wet beroepsmatig als bemiddelaar mogen optreden bij verrichtingen met effecten (beursvennootschappen en kredietinstellingen);

2° de verzekeringsondernemingen bedoeld in artikel 2, § 1, van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen (Belgische ondernemingen, buitenlandse ondernemingen en

que et entreprises étrangères qui font des opérations d'assurances en Belgique sans y être établies);

3° les fonds de pensions visés à l'article 2, § 3, 6°, de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances et par l'arrêté royal du 15 mai 1985 relatif aux activités des institutions privées de prévoyance;

4° les organismes de placement collectif visés par le livre III de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers;

5° les non-résidents.

La condition actuelle de l'exonération selon laquelle l'opération doit être faite à titre professionnel, est par ailleurs supprimée.

L'article 29 introduit le même principe d'exonération en matière de taxe sur les opérations de report. Il est donc référé au commentaire de l'article précédent.

#### *Modifications du droit d'apport*

Les modifications apportées au droit d'enregistrement concernant les apports en société peuvent se résumer en 3 points :

1° les apports d'immeubles en société subissent le droit de mutation prévu pour les ventes d'immeubles (articles 44 et 45 du Code). Aucune distinction n'est faite entre les apports à des sociétés belges et ceux à des sociétés étrangères;

2° une exception à la règle précitée est prévue pour les apports portant sur des immeubles autres que ceux affectés partiellement ou totalement à l'habitation : ils sont soumis au droit de 0,50 % dans la mesure de l'attribution de droits sociaux;

3° les apports d'universalité ou de branche d'activité ne seront plus soumis qu'au droit fixe général dans la mesure où ils répondent aux prescrits de la directive européenne de 1969 concernant les impôts indirects frappant les rassemblement de capitaux (c'est-à-dire dans la mesure où l'apport est exonéré du droit proportionnel en application de l'article 117 du Code). Dans tous les autres cas, l'opération est considérée comme un apport ordinaire et sera soumis comme tel à la perception.

Les autres modifications sont des adaptations techniques résultant des nouvelles règles de perception. L'ensemble sera commenté ci-après article par article.

#### Art. 31 et 32

Le nouvel article 44 du Code des droits d'enregistrement prévoit une imposition à 12,50 % de toutes les opérations à titre onéreux sur immeuble, qu'elles se réalisent sous forme de vente, de dation en paie-

buitenlandse ondernemingen die verzekeringsverrichtingen doen in België zonder er gevestigd te zijn);

3° de pensioenfondsen bedoeld in artikel 2, § 3, 6°, van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen en in het koninklijk besluit van 15 mei 1985 betreffende de activiteiten van de private verzorgingsinstellingen;

4° de instellingen voor collectieve belegging bedoeld in boek III van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten;

5° de niet-inwoners.

De huidige voorwaarde tot vrijstelling krachtens dewelke de verrichting moet gedaan worden voor de behoeften van zijn beroep, wordt trouwens opgeheven.

Artikel 29 voert hetzelfde principe van vrijstelling in wat de taks op de reportverrichtingen betreft. Er wordt bijgevolg verwezen naar de commentaar van het voorgaande artikel.

#### *Wijzigingen aan het inbrengrecht*

De wijzigingen in het registratierecht betreffende de inbrengen in vennootschappen kunnen in 3 punten samengevat worden :

1° de inbrengen van onroerende goederen in vennootschappen worden onderworpen aan het recht van overdracht waarin is voorzien voor de verkopen van onroerende goederen (artikelen 44 en 45 van het Wetboek). Er wordt geen onderscheid gemaakt tussen inbrengen in Belgische vennootschappen en in buitenlandse vennootschappen;

2° er wordt een uitzondering op voormelde regel gemaakt voor inbrengen van onroerende goederen andere dan diegene die gedeeltelijk of geheel aangewend worden tot bewoning : zij worden onderworpen aan het recht van 0,50 % in de mate dat zij met maatschappelijke rechten worden vergoed;

3° de inbrengen van een universaliteit of van een bedrijfstak zullen nog alleen aan het algemeen vast recht onderworpen worden voor zover zij voldoen aan de voorschriften van de Europese richtlijn van 1969 betreffende de indirecte belastingen op het bijeenbrengen van kapitaal (in de mate dat de inbreng vrijgesteld is van het evenredig registratierecht krachtens artikel 117 van het Wetboek). In al de andere gevallen wordt de verrichting beschouwd als een gewone inbreng die als dusdanig aan de heffing onderworpen zal worden.

De overige wijzigingen zijn technische aanpassingen die voortvloeien uit de nieuwe heffingsregels. Het geheel zal hierna per artikel toegelicht worden.

#### Art. 31 en 32

Het nieuwe artikel 44 van het Wetboek der registratierechten voorziet de heffing van 12,50 % op alle verrichtingen ten bezwarende titel van onroerende goederen, ongeacht of zij gebeuren onder de vorm

ment, d'apport en société ou autrement, sauf si le Code y déroge expressément. Cette dérogation existe notamment dans les cas prévus à l'article 109 (perception de 1 %), à l'article 115bis (perception de 0,50 %) et à l'article 159 (perception du droit fixe général).

Ainsi, les apports d'immeubles en société donnent également lieu à la perception de ce droit de 12,50 %. Aucune distinction ne doit être faite entre un apport à une société belge et celui faite à une société étrangère.

L'apport de biens immeubles autres que ceux affectés partiellement ou totalement à l'habitation est exclu de la perception du droit de 12,50 % dans la mesure de l'attribution de droits sociaux (voir ci-après articles 115bis et 120). Lorsque le transfert de ces biens à une société est une vente, l'opération sera également sur le plan fiscal traitée comme une vente et le droit de 12,50 % sera dû.

La base imposable est déterminée par l'article 45 du Code. Comme en matière de vente et d'échange, la valeur imposable est déterminée par la valeur conventionnelle de l'immeuble. Etant donné que l'attribution d'actions ne peut pas être qualifiée de prix, il faut donc compléter cet article par une disposition spécifique concernant les apports d'immeubles. Ainsi, la base imposable est formée par la valeur des actions attribuées et les charges supportées par la société, sans aucune distinction. Pour la détermination de la base imposable, aucune règle proportionnelle obligatoire comme à l'article 120 du Code n'est prévue pour la simple raison que la base imposable ne peut en aucun cas être inférieure à la valeur vénale des biens (article 46 du Code, inchangé). Les parties n'ont donc aucun intérêt, en ce qui concerne la détermination de la valeur conventionnelle, de faire supporter la charge plutôt par un bien meuble que par l'immeuble.

#### Art. 33

Il s'agit d'une adaptation technique suite à la modification de l'article 44.

Etant donné que l'apport en société de la construction a donné lieu à la perception d'un droit de 0,50 % (voir article 115 du Code — au niveau des parties, il y avait apport d'un bien meuble par anticipation), il faut prévoir la déduction de ce droit pour éviter que l'acquisition du fonds donne lieu à la perception de deux droits proportionnels d'enregistrement différents sur la construction (0,50 % et 12,50 %).

van een verkoop, van een inbetalinggeving, van inbreng in vennootschappen of anderszins, tenzij het Wetboek er uitdrukkelijk van afwijkt. In de gevallen voorzien in artikel 109 (inning van 1 %), in artikel 115bis (inning van 0,50 %) en in artikel 159 (inning van het algemeen vast recht) wordt ervan afgeweken.

Aldus geven de inbrengen van onroerende goederen in vennootschappen eveneens aanleiding tot de heffing van het recht van 12,50 %. Er moet geen onderscheid worden gemaakt tussen de inbreng in een Belgische vennootschap en deze in een buitenlandse vennootschap.

Het recht van 12,50 % is niet van toepassing op de inbreng van onroerende goederen andere dan die welke gedeeltelijk of geheel aangewend worden tot bewoning in de mate dat er maatschappelijke rechten zijn toegekend (zie hierna de artikelen 115bis en 120). Wanneer de overdracht van deze goederen aan een vennootschap een verkoop is, zal deze verrichting op fiscaal vlak als een verkoop behandeld worden en het recht van 12,50 % zal verschuldigd zijn.

De belastbare grondslag wordt door artikel 45 bepaald. Zoals inzake verkoop en ruiling wordt de belastbare waarde bepaald door de overeengekomen waarde van het onroerend goed. Aangezien de toekenning van aandelen niet als de prijs beschouwd kan worden, moet dit artikel met een specifieke bepaling voor de inbreng van onroerende goederen aangevuld worden. De belastbare grondslag wordt aldus bepaald door de waarde van de toegekende maatschappelijke rechten en de lasten die door de vennootschap gedragen worden, zonder enig onderscheid. Om de belastbare grondslag te bepalen wordt er geen verplichte regel van evenredigheid voorzien zoals in artikel 120 van het Wetboek om de eenvoudige reden dat de belastbare grondslag in geen geval lager mag zijn dan de verkoopwaarde van de goederen (artikel 46 van het Wetboek, dat niet gewijzigd wordt). De partijen hebben dus geen belang om, met betrekking tot de overeengekomen waarde, de lasten eerder ten laste te leggen van een roerend goed dan van een onroerend goed.

#### Art. 33

Het gaat om een technische aanpassing ingevolge de wijziging aan artikel 44.

Aangezien de inbreng in vennootschap van het gebouw aanleiding heeft gegeven tot de heffing van het recht van 0,50 % (zie artikel 115 van het Wetboek — voor de partijen was er inbreng van een goed dat het voorwerp van een vervroegde roerendmaking uitmaakt), moet de aftrek van dit recht voorzien worden ten einde te voorkomen dat de verkrijging van de grond aanleiding geeft tot de inning van twee verschillende evenredige registratierechten op het gebouw (0,50 % en 12,50 %).

Art. 34

Il s'agit d'une adaptation technique de l'article 75.

Art. 35 à 37

La perception du droit de 0,50 % sur les apports de biens meubles en société ne subit aucune modification. Le principe même de l'imposition (article 115) et la fixation de la base imposable (article 119) restent inchangés. Toutefois, pour faire mieux apparaître la différence de perception entre les apports de biens meubles et les apports de biens immeubles, le principe même de l'imposition est retenu dans deux articles différents.

L'article 115 vise tous les apports de biens meubles (biens meubles corporels et incorporels, objets et créances, goodwill, etc.).

L'article 115bis vise certains apports de biens immeubles et crée donc une exception à la règle de la perception du droit de 12,50 % sur les apports d'immeubles. Le droit de 0,50 % sera perçu lorsque l'apport concerne un immeuble non affecté partiellement ou totalement à une habitation et lorsqu'il est rémunéré par des droits sociaux. Dans l'hypothèse où un apport porte sur un immeuble industriel comprenant un logement pour le concierge ou un logement pour les gardes de l'entreprise, il faut considérer ce logement comme faisant partie intégrante de l'entreprise sans que l'immeuble tombe sous l'application de l'article 44. Par contre, si l'entreprise comprend des appartements pour un administrateur ou un dirigeant, l'immeuble ne répond plus à l'affectation exclusive. Si le logement est cadastré séparément, les bâtiments peuvent être apportés à 0,50 %, le logement par contre sera soumis à 12,50 %.

Art. 38

Lorsque l'apport n'est pas rémunéré exclusivement par des droits sociaux, il faut combiner l'application de l'article 115bis avec celle de l'article 120. La rémunération qui est faite autrement que par l'attribution de droits sociaux (appelée charge) doit se répartir proportionnellement sur tous les biens faisant l'objet de l'apport (comme actuellement). Chaque bien doit alors fiscalement supporter une partie de cette charge. Dans la mesure où la charge frappe des immeubles déjà soumis au droit de vente par l'article 44 ou des biens meubles autres que des créances privilégiées, la répartition de la charge ne rend

Art. 34

Het gaat om een technische aanpassing van artikel 75.

Art. 35 tot 37

De heffing van het recht van 0,50 % op de inbrengen van roerende goederen in vennootschappen wordt niet gewijzigd. Het principe zelf van de heffing (artikel 115) en van de vaststelling van de belastbare grondslag (artikel 119) blijft ongewijzigd. Om het verschil van heffing tussen de inbrengen van roerende goederen en de inbrengen van onroerende goederen duidelijker te laten blijken wordt evenwel het principe zelf van de heffing in twee verschillende artikelen opgenomen.

Artikel 115 beoogt al de inbrengen van roerende goederen (lichamelijke en onlichamelijke roerende goederen, voorwerpen en schuldvorderingen, goodwill, enz.).

Artikel 115bis beoogt bepaalde inbrengen van onroerende goederen en bepaalt dus een uitzondering op de regel van heffing van het recht van 12,50 % op de inbreng van onroerende goederen. Het recht van 0,50 % zal geheven worden wanneer de inbreng een onroerend goed betreft dat niet gedeeltelijk of geheel aangewend is voor bewoning en deze inbreng met maatschappelijke rechten wordt vergolden. In de hypothese waarin een inbreng betrekking heeft op een onroerend nijverheidsgebouw met een woonst voor de conciërge of voor de bewakers van het bedrijf, moet de woonst beschouwd worden een geheel te vormen met het bedrijf zonder dat het onroerend goed onder de toepassing van artikel 44 valt. Indien het bedrijf daarentegen appartementen voor de bestuurder of een leidinggevend personeelslid omvat, voldoet het onroerend goed niet aan de voorwaarde van exclusieve aanwending. Indien de woning een afzonderlijk kadastraal nummer heeft, kunnen de nijverheidsgebouwen tegen 0,50 % ingebracht worden, terwijl de woning aan het recht van 12,50 % onderworpen zal worden.

Art. 38

Wanneer de inbreng niet uitsluitend met maatschappelijke rechten wordt vergolden moeten artikel 115bis en 120 tesamen toegepast worden. De vergelding die anders dan door toekenning van maatschappelijke rechten gebeurt (last genoemd) moet evenredig verdeeld worden over alle goederen die ingebracht worden (zoals dit nu reeds het geval is). Elk goed moet dan ook vanuit fiscaal oogpunt een deel van de lasten dragen. In de mate dat de last betrekking heeft op onroerende goederen die reeds aan het verkooprecht van artikel 44 onderworpen zijn of op roerende goederen andere dan bevoorrechte

aucun droit supplémentaire exigible (elle est donc sans influence sur la perception).

Par contre, dans la mesure où la charge frappe des immeubles visés à l'article 115*bis* ou des créances privilégiées, la répartition implique la perception du droit de vente pour des biens de même nature. En clair, cela signifie que la charge relative à l'immeuble subit le droit de vente et la charge relative aux créances privilégiées le droit prévu pour la transmission des hypothèques et privilèges (article 922 du Code).

La recommandation du Conseil d'Etat visant à remplacer, dans la version néerlandaise du projet, le mot « universaliteit » par le mot « algemeenheid » n'a pas été suivie, parce qu'elle aurait pour effet de rompre la cohérence terminologique du Code des droits d'enregistrement.

#### Art. 39

Il s'agit d'une adaptation technique de l'article.

#### Art. 40

La modification du 7° adapte l'ancienne règle selon laquelle aucune opération sur un immeuble situé à l'étranger ne donnait lieu à la perception d'un droit proportionnel sauf les apports à des sociétés belges. Comme on fait dans le nouveau système la distinction entre les immeubles affectés à une habitation et les autres, les apports de biens immeubles non affectés partiellement ou totalement à l'habitation, même s'ils se trouvent à l'étranger, sont soumis comme dans le passé au droit de 0,50 %. Par contre, les apports de biens immeubles affectés à une habitation doivent être exclus de la perception s'ils sont situés à l'étranger.

Le 8° est adapté de telle manière que les apports d'immeubles tombant sous l'application de l'article 44 peuvent être transférés sous le régime de la TVA. Les apports d'immeubles visés à l'article 115*bis* ne bénéficient pas de ce régime.

Le 14° est la suite logique des articles 44 et 115*bis*. L'apport à une société étrangère est soumis à la règle générale de l'article 44. L'apport des biens immeubles visés à l'article 115*bis* subit le droit de 0,50 % si cet apport se fait à une société belge. Si l'apport est fait à une société étrangère, il faudrait percevoir le droit de 12,50 %. On créerait une discrimination en

schuldvorderingen, geeft de verdeling van de last geen aanleiding tot de heffing van een aanvullend recht (zij beïnvloedt de heffing niet).

In de mate dat de last betrekking heeft op onroerende goederen bedoeld in artikel 115*bis* of betrekking heeft op bevoorrechte schuldvorderingen, brengt de verdeling van de lasten met zich mee dat het verkooprecht geheven moet worden voor goederen van dezelfde aard. Dit betekent dat de last die betrekking heeft op het onroerend goed aan het verkooprecht onderworpen wordt en dat de last die betrekking heeft op de bevoorrechte schuldvorderingen aan het voor overdrachten van hypotheek en voorrechten voorziene recht onderworpen wordt (artikel 922 van het Wetboek).

De aanbeveling van de Raad van State om het woord « universaliteit » te vervangen door het woord « algemeenheid » werd niet gevolgd, omdat dit de eenheid van terminologie in het Wetboek der registratierechten zou verbreken.

#### Art. 39

Het gaat om een technische aanpassing van dat artikel.

#### Art. 40

De wijziging aan het 7° is een aanpassing van de vroegere regel dat geen enkele operatie betreffende een in het buitenland gelegen onroerend goed aanleiding kan geven tot de heffing van een evenredig registratierecht met uitzondering van een inbreng in een Belgische vennootschap. Vermits in het nieuwe systeem een onderscheid wordt gemaakt tussen de onroerende goederen die tot bewoning worden aangewend en de anderen, blijven de inbrengen van onroerende goederen andere dan diegenen die gedeeltelijk of geheel tot bewoning worden aangewend, aan het recht van 0,50 % onderworpen ook al bevinden zij zich in het buitenland. Daarentegen moeten de inbrengen van in het buitenland gelegen onroerende goederen die tot bewoning aangewend zijn, van het registratierecht uitgesloten worden.

Het 8° wordt zodanig aangepast dat de goederen die onder de toepassing van artikel 44 vallen, onder het BTW-stelsel kunnen overgedragen worden. De inbrengen bedoeld in artikel 115*bis* kunnen niet van dat regime genieten.

Het 14° is het logische gevolg van de artikelen 44 en 115*bis*. De inbreng in een buitenlandse vennootschap is onderworpen aan de algemene regel van artikel 44. De inbreng van onroerende goederen bedoeld in artikel 115*bis* ondergaat het recht van 0,50 % indien deze inbreng gedaan wordt in een Belgische vennootschap. Indien de inbreng in een bui-

fonction du siège de la société. Il faut donc prévoir une exemption en Belgique puisque ces mêmes apports peuvent donner lieu à une perception dans les autres Etats membres de la Communauté européenne (voir l'application de la directive de 1969).

Suite à la remarque du Conseil d'Etat, le texte du 14°, alinéa 2, prévoyant une amende, a été explicité.

*Confirmation d'un arrêté royal en matière de TVA*

Art. 27

Conformément à l'article 37, § 2, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, un arrêté fixant les taux et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux, doit faire l'objet d'un projet de loi de confirmation à introduire le plus rapidement possible auprès des Chambres législatives.

Par conséquent, l'arrêté royal en la matière du 24 juin 1993 est soumis au Parlement pour confirmation.

*Le Ministre des Finances,*

Ph. MAYSTADT

tenlandse vennootschap wordt gedaan, zou het recht van 12,50 % moeten worden geheven. Men zou dus een discriminatie op grond van nationaliteit creëren. Er moet dus een vrijstelling in België voorzien worden, vermits dergelijke inbrengen tot een heffing in andere Lid-staten van de Europese Gemeenschap aanleiding kunnen geven (zie toepassing van de directive van 1969).

Ingevolge de opmerking van de Raad van State wordt de boetebepaling in het 14°, tweede lid, geëxpliciteerd.

*Bekrachtiging van een koninklijk besluit inzake BTW*

Art. 27

Overeenkomstig artikel 37, § 2, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde moet voor een besluit waarbij de tarieven en de indeling van de goederen en diensten bij die tarieven worden bepaald, zo spoedig mogelijk bij de Wetgevende Kamers een ontwerp van wet worden ingediend tot bekrachtiging van dat besluit.

Bijgevolg wordt het koninklijk besluit terzake van 24 juni 1993 ter bekrachtiging aan het Parlement voorgelegd.

*De Minister van Financiën,*

Ph. MAYSTADT

**AVANT-PROJET DE LOI**

soumis à l'avis du Conseil d'Etat

**Avant-projet de loi portant exécution  
du plan global en matière de fiscalité****CHAPITRE I<sup>er</sup>****Impôts directs****Article 1<sup>er</sup>**

A l'article 7, § 1<sup>er</sup>, du Code des impôts sur les revenus 1992, sont apportées les modifications suivantes :

1° le 1° est remplacé par la disposition suivante :  
« 1° pour les biens immobiliers qui ne sont pas donnés en location :

a) pour les biens sis en Belgique :  
— le revenu cadastral lorsqu'il s'agit de biens immobiliers non bâtis ou du bien immobilier qui bénéficie de la déduction pour habitation visée à l'article 16;  
— le revenu cadastral majoré de 25 % lorsqu'il s'agit d'autres biens;

b) pour les biens sis à l'étranger : la valeur locative »;

2° le 2°, a, est remplacé par la disposition suivante :

« a) pour les biens sis en Belgique donnés en location à une personne physique qui ne les affecte ni totalement ni partiellement à l'exercice de son activité professionnelle :

— le revenu cadastral lorsqu'il s'agit de biens immobiliers non bâtis;

— le revenu cadastral majoré de 25 % lorsqu'il s'agit d'autres biens ».

**Art. 2**

Dans l'article 31 du même Code, modifié par l'article 74 de la loi du 28 décembre 1992, l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 2 et 3 :

« Sont considérées comme des indemnités visées à l'alinéa 2, 4°, les indemnités payées par des Agences locales pour l'emploi à concurrence du montant maximum fixé par la réglementation applicable en la matière ».

**Art. 3**

A l'article 53 du même Code, sont apportées les modifications suivantes :

1° le 4° est remplacé par la disposition suivante :

« 4° la cotisation ... »;

2° le 5° est complété comme suit :

« à l'exception du précompte immobilier afférent au revenu cadastral des biens immobiliers ou parties de biens immobiliers affectés à l'exercice de l'activité professionnelle ».

**VOORONTWERP VAN WET**

onderworpen aan het advies van de Raad van State

**Voorontwerp van wet tot uitvoering van het  
globaal plan op het stuk van de fiscaliteit****HOOFDSTUK I****Directe belastingen****Artikel 1**

In artikel 7, § 1, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het 1° wordt vervangen door de volgende bepaling :  
« 1° voor niet verhuurde onroerende goederen :

a) voor in België gelegen goederen :  
— het kadastraal inkomen wanneer het gaat om ongebouwde onroerende goederen of het onroerend goed waarop de in artikel 16 vermelde woningaftrek van toepassing is;  
— het kadastraal inkomen verhoogd met 25 % wanneer het andere goederen betreft;

b) voor in het buitenland gelegen goederen : de huurwaarde »;

2° het 2°, a, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« a) voor in België gelegen goederen verhuurd aan een natuurlijke persoon die ze noch geheel, noch gedeeltelijk gebruikt voor het uitoefenen van zijn beroepswerkzaamheid :

— het kadastraal inkomen wanneer het ongebouwde onroerende goederen betreft;

— het kadastraal inkomen verhoogd met 25 % wanneer het andere goederen betreft ».

**Art. 2**

In artikel 31 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 74 van de wet van 28 december 1992, wordt tussen het tweede en het derde lid een als volgt luidend lid ingevoegd :

« Als vergoedingen vermeld in het tweede lid, 4°, worden beschouwd, de door Lokale jobdiensten betaalde vergoedingen tot beloop van het maximumbedrag vastgesteld in de reglementering terzake ».

**Art. 3**

In artikel 53 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het 4° wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 4° de bijdrage ... »;

2° het 5° wordt als volgt aangevuld :

« , met uitzondering van de onroerende voorheffing betreffende het kadastraal inkomen van de onroerende goederen of gedeelten daarvan die voor het uitoefenen van de beroepswerkzaamheid worden gebruikt ».

Art. 4

L'article 104, alinéa 1<sup>er</sup>, 10<sup>o</sup>, du même Code, abrogé par l'article 81, 2<sup>o</sup>, de la loi du 28 décembre 1992, est rétabli dans la rédaction suivante :

« 10<sup>o</sup> les indemnités payées à une Agence locale pour l'emploi pour des prestations fournies par un chômeur complet indemnisé depuis un an au moins ou par un allocataire du minimum de moyens d'existence ».

Art. 5

Dans l'article 105 du même Code, modifié par l'article 82 de la loi du 28 décembre 1992, les mots « article 104, alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup> à 9<sup>o</sup> et 11<sup>o</sup> » sont remplacés par les mots « article 104, alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup> à 11<sup>o</sup> ».

Art. 6

Au Titre II, Chapitre II, Section VI, du même Code, la partie F, abrogée par l'article 85 de la loi du 28 décembre 1992, est rétablie dans la rédaction suivante :

« F. — Indemnités payées aux Agences locales pour l'emploi ».

Art. 7

L'article 117 du même Code, abrogé par l'article 85 de la loi du 28 décembre 1992, est rétabli dans la rédaction suivante :

« Art. 117. — Le Roi détermine les conditions et les modalités de déduction des indemnités visées à l'article 104, alinéa 1<sup>er</sup>, 10<sup>o</sup> ».

Art. 8

L'article 146, 3<sup>o</sup>, du même Code, est complété par la disposition suivante :

« , en ce compris les indemnités payées par les Agences locales pour l'emploi, à concurrence du montant maximum fixé par la réglementation applicable en la matière ».

Art. 9

L'article 147 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 147. — Sur l'impôt afférent aux pensions et aux revenus de remplacement, sont accordées les réductions suivantes :

1<sup>o</sup> lorsque le revenu se compose exclusivement de pensions ou d'autres revenus de remplacement :

— 54 240 francs pour un contribuable isolé;

— 63 332 francs pour les deux conjoints;

2<sup>o</sup> lorsque le revenu se compose partiellement de pensions ou d'autres revenus de remplacement : un montant égal à une quotité des réductions mentionnées au 1<sup>o</sup>, cette quotité étant déterminée par le rapport qu'il y a entre, d'une part, le montant net des pensions et des autres revenus de remplacement et, d'autre part, le montant de l'ensemble des revenus nets;

Art. 4

Artikel 104, eerste lid, 10<sup>o</sup>, van hetzelfde Wetboek, opgeheven door artikel 81, 2<sup>o</sup>, van de wet van 28 december 1992, wordt opnieuw opgenomen in de volgende lezing :

« 10<sup>o</sup> vergoedingen betaald aan een Lokale jobdienst voor prestaties geleverd door een sinds ten minste één jaar uitkeringsgerechtigde volledige werkloze of door een verkrijger van het bestaansminimum ».

Art. 5

In artikel 105 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 82 van de wet van 28 december 1992, worden de woorden « artikel 104, eerste lid, 3<sup>o</sup> tot 9<sup>o</sup> en 11<sup>o</sup> » vervangen door de woorden « artikel 104, eerste lid, 3<sup>o</sup> tot 11<sup>o</sup> ».

Art. 6

In Titel II, Hoofdstuk II, Afdeling VI, van hetzelfde Wetboek, wordt het opschrift F, opgeheven door artikel 85 van de wet van 28 december 1992, opnieuw opgenomen in de volgende lezing :

« F. — Vergoedingen betaald aan Lokale jobdiensten ».

Art. 7

Artikel 117 van hetzelfde Wetboek, opgeheven door artikel 85 van de wet van 28 december 1992, wordt opnieuw opgenomen in de volgende lezing :

« Art. 117. — De Koning bepaalt de voorwaarden en de wijze van aftrek van de in artikel 104, eerste lid, 10<sup>o</sup>, vermelde vergoedingen ».

Art. 8

Artikel 146, 3<sup>o</sup>, van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« , met inbegrip van de door de Lokale jobdiensten betaalde vergoedingen tot beloop van het maximumbedrag vastgesteld in de reglementering terzake ».

Art. 9

Artikel 147 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 147. — Op de belasting met betrekking tot de pensioenen en vervangingsinkomsten worden de volgende verminderingen verleend :

1<sup>o</sup> als het inkomen uitsluitend uit pensioenen of andere vervangingsinkomsten bestaat :

— 54 240 frank voor een alleenstaande belastingplichtige;

— 63 332 frank voor echtgenoten samen;

2<sup>o</sup> als het inkomen gedeeltelijk uit pensioenen of andere vervangingsinkomsten bestaat: een bedrag gelijk aan een gedeelte van de in 1<sup>o</sup> vermelde verminderingen, waarbij dat gedeelte wordt bepaald naar de verhouding tussen het nettobedrag van de pensioenen en andere vervangingsinkomsten eensdeels en het totale netto-inkomen anderdeels;

3° lorsque le revenu se compose exclusivement de pré-pensions ancien régime :

— 98 214 francs pour un contribuable isolé;

— 107 307 francs pour les deux conjoints;

4° lorsque le revenu se compose partiellement de pré-pensions ancien régime : un montant égal à une quotité des réductions mentionnées au 3°, cette quotité étant déterminée par le rapport qu'il y a entre, d'une part, le montant net de ces pré-pensions et, d'autre part, le montant de l'ensemble des revenus nets;

5° lorsque le revenu se compose exclusivement d'allocations de chômage : le montant des réductions visées au 1°;

6° lorsque le revenu se compose partiellement d'allocations de chômage : un montant égal à une quotité des réductions mentionnées au 1°, cette quotité étant déterminée par le rapport qu'il y a entre, d'une part, le montant net des allocations de chômage et, d'autre part, le montant de l'ensemble des revenus nets;

7° lorsque le revenu se compose exclusivement d'indemnités légales d'assurance en cas de maladie ou d'invalidité :

— 69 626 francs pour un contribuable isolé;

— 78 719 francs pour les deux conjoints;

8° lorsque le revenu se compose partiellement d'indemnités légales d'assurance en cas de maladie ou d'invalidité : un montant égal à une quotité des réductions mentionnées au 7°, cette quotité étant déterminée par le rapport qu'il y a entre, d'une part, le montant net des indemnités légales d'assurance en cas de maladie ou d'invalidité et, d'autre part, le montant de l'ensemble des revenus nets ».

#### Art. 10

A l'article 154 du même Code, sont apportées les modifications suivantes :

1° le 3° est remplacé par la disposition suivante :

« 3° lorsque le revenu se compose exclusivement d'allocations de chômage et que le montant de ce revenu n'excède pas le montant maximum de l'allocation légale de chômage, le cas échéant en ce compris :

— les indemnités payées par une Agence locale pour l'emploi à concurrence du montant maximum fixé par la réglementation applicable en la matière;

— le complément d'ancienneté accordé aux chômeurs âgés, lorsque le contribuable a atteint l'âge de 50 ans au plus tard le 1<sup>er</sup> janvier de l'exercice d'imposition »;

2° dans le texte français du 4°, le mot « légale » est inséré entre les mots « l'allocation » et les mots « de chômage ».

#### Art. 11

A l'article 178 du même Code, modifié par l'article 5 de la loi du 28 décembre 1992, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 2, alinéa 3, est remplacé par la disposition suivante :

« Après application du coefficient, les montants sont, à l'exception de ceux mentionnés à l'article 147, arrondis au millier supérieur ou inférieur selon que le chiffre des cen-

3° als het inkomen uitsluitend uit brugpensioenen oud stelsel bestaat :

— 98 214 frank voor een alleenstaande belastingplichtige;

— 107 307 frank voor echtgenoten samen;

4° als het inkomen gedeeltelijk uit brugpensioenen oud stelsel bestaat : een bedrag gelijk aan een gedeelte van de in 3° vermelde verminderingen, waarbij dat gedeelte wordt bepaald naar de verhouding tussen het nettobedrag van die brugpensioenen eensdeels en het totale netto-inkomen anderdeels;

5° als het inkomen uitsluitend uit werkloosheidsuitkeringen bestaat : het bedrag van de verminderingen als vermeld in 1°;

6° als het inkomen gedeeltelijk uit werkloosheidsuitkeringen bestaat : een bedrag gelijk aan een gedeelte van de in 1° vermelde verminderingen, waarbij dat gedeelte wordt bepaald naar de verhouding tussen het nettobedrag van de werkloosheidsuitkeringen eensdeels en het totale netto-inkomen anderdeels;

7° als het inkomen uitsluitend uit wettelijke ziekte- en invaliditeitsuitkeringen bestaat :

— 69 626 frank voor een alleenstaande belastingplichtige;

— 78 719 frank voor echtgenoten samen;

8° als het inkomen gedeeltelijk uit wettelijke ziekte- en invaliditeitsuitkeringen bestaat : een bedrag gelijk aan een gedeelte van de in 7° vermelde verminderingen, waarbij dat gedeelte wordt bepaald naar de verhouding tussen het nettobedrag van de wettelijke ziekte- en invaliditeitsuitkeringen eensdeels, en het totale netto-inkomen anderdeels ».

#### Art. 10

In artikel 154 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het 3° wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 3° wanneer het inkomen uitsluitend uit werkloosheidsuitkeringen bestaat en het bedrag van die uitkeringen niet hoger is dan het maximumbedrag van de wettelijke werkloosheidsuitkering, desgevallend met inbegrip van :

— de vergoedingen betaald door een Lokale jobdienst tot beloop van het maximumbedrag vastgesteld in de reglementering terzake;

— de anciënniteitstoeslag voor oudere werklozen indien de belastingplichtige op 1 januari van het aanslagjaar de leeftijd van 50 jaar heeft bereikt »;

2° in de Franse tekst van het 4° wordt tussen de woorden « l'allocation » en de woorden « de chômage » het woord « légale » ingevoegd.

#### Art. 11

In artikel 178 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 5 van de wet van 28 december 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 2, derde lid, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Na de toepassing van de coëfficiënt worden de bedragen, met uitzondering van die vermeld in artikel 147, afgerond tot het hogere of lagere duizendtal naargelang

taines atteint ou non 5. Les montants mentionnés à l'article 147 sont arrondis au franc supérieur ou inférieur selon que le chiffre des dixièmes atteint ou non 5 »;

2° dans la phrase introductive du § 3, les mots « et 148 » sont supprimés.

Art. 12

A l'article 198 du même Code, modifié par l'article 17 de la loi du 28 juillet 1992 et par l'article 5 de la loi du 22 juillet 1993, sont apportées les modifications suivantes :

1° le 1° est complété par la disposition suivante :

« ainsi que la cotisation spéciale distincte établie sur les revenus de biens immobiliers conformément à l'article 219bis »;

2° dans le 3°, les mots « , à la cotisation spéciale distincte établie sur les revenus de biens immobiliers conformément à l'article 219bis » sont insérés entre les mots « impôt des sociétés » et les mots « et aux précomptes ».

Art. 13

A l'article 203 du même Code, modifié par l'article 9 de la loi du 28 décembre 1992, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa 2, 2°, les mots « dans le pays où elle est établie » sont supprimés;

2° dans l'alinéa 2, 4°, le mot « étrangère » est supprimé.

Art. 14

L'article 207, alinéa 2, du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Aucune de ces déductions ne peut être opérée sur la partie des bénéfices qui provient d'avantages anormaux ou bénévoles visés à l'article 79, ni sur l'assiette des cotisations distinctes spéciales établies respectivement sur les dépenses non justifiées et sur les revenus de biens immobiliers conformément aux articles 219 et 219bis ».

Art. 15

Dans l'article 218, alinéa 1<sup>er</sup>, du même Code, les mots « conformément aux articles 215 à 217 » sont remplacés par les mots « conformément aux articles 215 à 217 et 219bis ».

Art. 16

Dans le Titre III, Chapitre III, du même Code, l'intitulé de la Section II est remplacé par l'intitulé suivant : « Cotisations spéciales ».

het cijfer van de honderdtallen al dan niet 5 bereikt. De bedragen vermeld in artikel 147 worden afgerond tot de hogere of lagere frank naargelang het cijfer van de tienden al dan niet 5 bereikt »;

2° in de inleidende zin van § 3 worden de woorden « en 148 » geschrapt.

Art. 12

In artikel 198 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 17 van de wet van 28 juli 1992 en bij artikel 5 van de wet van 22 juli 1993, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het 1° wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« , alsmede de bijzondere afzonderlijke aanslag op inkomsten van onroerende goederen gevestigd ingevolge artikel 219bis »;

2° in het 3°, worden tussen de woorden « de vennootschapsbelasting » en de woorden « en de voorheffingen » de woorden « , de bijzondere afzonderlijke aanslag op de inkomsten van onroerende goederen ingevolge artikel 219bis » ingevoegd.

Art. 13

In artikel 203 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 9 van de wet van 28 december 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het tweede lid, 2°, worden de woorden « in het land waar zij is gevestigd » geschrapt;

2° in het tweede lid, 4°, wordt het woord « buitenlandse » geschrapt.

Art. 14

Artikel 207, tweede lid, van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Geen aftrek mag worden verricht op het gedeelte van de winst dat voortkomt van abnormale of goedgunstige voordelen vermeld in artikel 79, noch op de grondslag van de bijzondere afzonderlijke aanslagen gevestigd op respectievelijk niet verantwoorde kosten en op inkomsten van onroerende goederen ingevolge de artikelen 219 en 219bis ».

Art. 15

In artikel 218, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « overeenkomstig de artikelen 215 tot 217 » vervangen door de woorden « overeenkomstig de artikelen 215 tot 217 en 219bis ».

Art. 16

In Titel III, Hoofdstuk III, van hetzelfde Wetboek wordt het opschrift van Afdeling II vervangen door het volgende opschrift : « Bijzondere aanslagen ».

## Art. 17

Dans l'article 219, alinéa 2, du même Code, le taux de « 200 % » est remplacé par le taux de « 300 % ».

## Art. 18

Il est inséré dans le même Code un article 219bis rédigé comme suit :

« Art. 219bis. — Une cotisation spéciale distincte est également établie au taux de 39 % sur le revenu cadastral majoré de 100 % des biens immobiliers ou parties de biens immobiliers dont une société résidente est propriétaire, possesseur, emphytéote, superficiaire ou usufruitier et qui sont utilisés comme habitation.

Cette cotisation ne s'applique toutefois pas :

1° aux entreprises d'assurances visées à l'article 56, § 2, 2°, h;

2° aux sociétés de logement visées à l'article 56, § 2, 2°, j;

3° aux biens immobiliers n'ayant pas le caractère d'immobilisation corporelle ».

## Art. 19

Il est inséré dans le même Code un article 221bis rédigé comme suit :

« Art. 221bis. — Les personnes morales visées à l'article 220, 2°, sont également imposables sur le revenu cadastral majoré de 100 % des biens immobiliers visés à l'article 219bis ».

## Art. 20

A l'article 225, alinéa 2 du même Code, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le 4°, le taux de « 200 % » est remplacé par le taux de « 300 % »;

2° le 5° est remplacé par la disposition suivante :

« 5° au taux de 39 % sur les revenus visés à l'article 221bis ainsi que sur les cotisations, pensions, rentes et allocations visées à l'article 223, 2° ».

## Art. 21

Dans l'article 226 du même Code, les mots « sur les revenus visés à l'article 221bis ainsi que » sont insérés entre les mots « L'impôt » et les mots « sur les dividendes ».

## Art. 22

L'article 233, alinéa 2, du même Code, est complété comme suit :

« , ainsi que sur les revenus visés à l'article 219bis ».

## Art. 17

In artikel 219, tweede lid, van hetzelfde Wetboek wordt het tarief van « 200 % » vervangen door het tarief van « 300 % ».

## Art. 18

In hetzelfde Wetboek wordt een als volgt luidend artikel 219bis ingevoegd :

« Art. 219bis. — Een bijzondere afzonderlijke aanslag tegen het tarief van 39 % wordt eveneens gevestigd op het kadastraal inkomen, verhoogd met 100 %, van onroerende goederen of delen van onroerende goederen waarvan een binnenlandse vennootschap eigenaar, bezitter, erfpachter, opstalhouder of vruchtgebruiker is en die als woning worden gebruikt.

Die aanslag is evenwel niet van toepassing :

1° op in artikel 56, § 2, 2°, h, vermelde verzekeringondernemingen;

2° op in artikel 56, § 2, 2°, j, vermelde huisvestingsmaatschappijen;

3° op onroerende goederen die geen materiële vaste activa zijn ».

## Art. 19

In hetzelfde Wetboek wordt een als volgt luidend artikel 221bis ingevoegd :

« Art. 221bis. — De in artikel 220, 2°, vermelde rechtspersonen zijn eveneens belastbaar op het kadastraal inkomen, verhoogd met 100 %, van de in artikel 219bis vermelde onroerende goederen ».

## Art. 20

In artikel 225, tweede lid, van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het 4° wordt het tarief van « 200 % » vervangen door het tarief van « 300 % »;

2° het 5° wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 5° tegen het tarief van 39 % op in artikel 221bis vermelde inkomsten, zomede op in artikel 223, 2°, vermelde bijdragen, pensioenen, renten en toelagen ».

## Art. 21

In artikel 226 van hetzelfde Wetboek worden tussen de woorden « De belasting » en de woorden « op de dividenden » de woorden « op de inkomsten vermeld in artikel 221bis alsmede » ingevoegd.

## Art. 22

Artikel 233, tweede lid, van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld als volgt :

« , alsmede op in artikel 219bis vermelde inkomsten ».

## Art. 23

A l'article 243 du même Code, modifié par l'article 31 de la loi du 28 juillet 1992, l'alinéa 2 est remplacé par la disposition suivante :

« Sur l'impôt calculé conformément à l'alinéa précédent, sont accordées les réductions prévues aux articles 146 à 154 dans les limites et aux conditions fixées par ces articles et en tenant compte de l'ensemble des revenus belges et étrangers, étant entendu que les montants mentionnés à l'article 147, 1°, sont remplacés par le montant de 96 520 francs, que les montants visés à l'article 147, 3°, sont remplacés par le montant de 140 495 francs et que les montants visés à l'article 147, 7°, sont remplacés par le montant de 111 907 francs. Ces réductions ne sont accordées qu'une seule fois pour les deux conjoints ».

## Art. 24

A l'article 246 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le 2°, le taux de « 200 % » est remplacé par le taux de « 300 % »;

2° l'article est complété par un 3°, rédigé comme suit :

« 3° la cotisation spéciale distincte sur les revenus de biens immobiliers est calculée au taux de 43 %, sans préjudice de l'application de l'article 218 ».

## Art. 25

Dans l'article 247, 3°, du même Code, le taux de « 200 % » est remplacé par le taux de « 300 % ».

## Art. 26

L'article 277 du même Code, modifié par l'article 10 de la loi du 22 juillet 1993, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 277. — Au titre de précompte immobilier est seul imputé le montant du précompte immobilier, établi conformément à l'article 255 et majoré des centimes additionnels, afférent au revenu cadastral de l'habitation visée à l'article 16, et dans la mesure où ce revenu cadastral est compris dans le revenu imposable.

Le montant à imputer ne peut excéder 12,5 % du dernier revenu cadastral visé à l'alinéa 1<sup>er</sup> qui a été soumis au précompte immobilier ».

## Art. 27

A l'article 290 du même Code, modifié par l'article 13 de la loi du 22 juillet 1993, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le 1°, les mots « , pour autant qu'il se rapporte à des biens qui ne sont pas affectés à l'exercice de l'activité professionnelle » sont supprimés;

2° dans le 2°, les mots « de précompte immobilier et » sont supprimés.

## Art. 23

In artikel 243 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 31 van de wet van 28 juli 1992, wordt het tweede lid vervangen door de volgende bepaling :

« Op de overeenkomstig het vorige lid berekende belasting worden de verminderingen ingevolge de artikelen 146 tot 154 verleend binnen de perken en onder de voorwaarden bepaald in die artikelen en met inachtneming van het geheel van de binnenlandse en de buitenlandse inkomsten, met dien verstande dat de in artikel 147, 1°, vermelde bedragen worden vervangen door het bedrag van 96 520 frank, de in artikel 147, 3°, vermelde bedragen door het bedrag van 140 495 frank en de in artikel 147, 7°, vermelde bedragen door het bedrag van 111 907 frank. Die verminderingen worden voor beide echtgenoten slechts éénmaal verleend ».

## Art. 24

In artikel 246 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het 2°, wordt het tarief van « 200 % » vervangen door het tarief van « 300 % »;

2° het artikel wordt aangevuld met een 3°, luidend als volgt :

« 3° wordt de bijzondere afzonderlijke aanslag op inkomsten van onroerende goederen berekend tegen 43 % onverminderd de toepassing van artikel 218 ».

## Art. 25

In artikel 247, 3°, van hetzelfde Wetboek wordt het tarief van « 200 % » vervangen door het tarief van « 300 % ».

## Art. 26

Artikel 277 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 10 van de wet van 22 juli 1993, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 277. — Als onroerende voorheffing wordt enkel verrekend het bedrag van de onroerende voorheffing, zoals bepaald in artikel 255 en verhoogd met de opcentiemen, met betrekking tot het kadastraal inkomen van een in artikel 16 vermelde woning en in zover dat kadastraal inkomen in het belastbare inkomen is begrepen.

Het te verrekenen bedrag mag niet hoger zijn dan 12,5 % van het laatste in het eerste lid vermelde kadastraal inkomen dat aan de onroerende voorheffing is onderworpen ».

## Art. 27

In artikel 290 van hetzelfde Wetboek, vervangen door artikel 13 van de wet van 22 juli 1993, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het 1°, worden de woorden « , voor zover zij betrekking heeft op goederen die niet voor het uitoefenen van de beroepswerkzaamheid worden gebruikt, » geschrapt;

2° in het 2°, worden de woorden « onroerende voorheffing en » geschrapt.

## Art. 28

L'article 292, alinéa 2, du même Code, est complété comme suit :

« ni sur celle établie sur les revenus de biens immobiliers conformément à l'article 219bis ».

## Art. 29

L'article 294, alinéa 3, du même Code, est complété comme suit :

« ni sur celle établie sur les revenus de biens immobiliers conformément à l'article 246, 3° ».

## Art. 30

Dans l'article 304, § 2, alinéa 2, du même Code, les mots « en exécution de l'article 219 » sont remplacés par les mots « en exécution des articles 219 et 219bis ».

## Art. 31

A l'article 463bis, § 1<sup>er</sup>, du même Code, inséré par l'article 22 de la loi du 22 juillet 1993, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans la phrase introductive de l'alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, les mots « les cotisations distinctes spéciales visées aux articles 219 et 246, 2°; » sont remplacés par les mots « les cotisations distinctes spéciales visées aux articles 219, 219bis et 246, 2° et 3°; »;

2° dans le 1<sup>er</sup> tiret de l'alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, les mots « visés aux articles 157 à 168, 175 à 177, 218, 226, 243, dernier alinéa et 246, 1°, » sont remplacés par les mots « visés aux articles 157 à 168, 175 à 177, 218, 226, 243, alinéa 3 et 246, 1° et 3°, »;

3° dans l'alinéa 2, les mots « les articles 157 à 168, 175 à 177, 218, 226, 243, dernier alinéa, 246, 2°, » sont remplacés par les mots « les articles 157 à 168, 175 à 177, 218, 226, 243, alinéa 3, 246, 1°, »;

4° dans le même alinéa 2, les mots « les articles 157 à 168, 175 à 177, 218, 226, 243, dernier alinéa, 246, 2°, » sont remplacés par les mots « les articles 157 à 168, 175 à 177, 218, 226, 243, alinéa 3, 246, 1° et 3°, »;

5° l'alinéa 3 est remplacé par la disposition suivante :

« Les contributions complémentaires de crise ne sont pas déductibles à titre de frais professionnels, lorsque l'impôt ou le précompte qui sert de base à leur calcul n'est pas considéré comme frais professionnels. »

## Art. 32

Dans l'article 518, alinéa 1<sup>er</sup>, du même Code, les mots « Pour l'application des articles 7 à 11, 16, 221, 1°, 222, 2°, 234, 1°, 255 et 277, » sont remplacés par les mots « Pour l'application des articles 7 à 11, 16, 219bis, 221, 1°, 221bis, 222, 2°, 234, 1°, 255 et 277, ».

## Art. 33

Les articles 148 et 197, alinéa 2, du même Code, inséré par l'article 4 de la loi du 22 juillet 1993, sont abrogés.

## Art. 28

Artikel 292, tweede lid, van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld als volgt :

« , noch met deze op inkomsten van onroerende goederen gevestigd ingevolge artikel 219bis ».

## Art. 29

Artikel 294, derde lid, van hetzelfde Wetboek, wordt aangevuld als volgt :

« , noch met deze op inkomsten van onroerende goederen gevestigd ingevolge artikel 246, 3° ».

## Art. 30

In artikel 304, § 2, tweede lid, van hetzelfde Wetboek worden de woorden « ingevolge artikel 219 » vervangen door de woorden « ingevolge de artikelen 219 en 219bis ».

## Art. 31

In artikel 463bis, § 1, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door artikel 22 van de wet van 22 juli 1993, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de inleidende zin van het eerste lid, 1°, worden de woorden « de bijzondere afzonderlijke aanslagen vermeld in de artikelen 219 en 246, 2°; » vervangen door de woorden « de bijzondere afzonderlijke aanslagen vermeld in de artikelen 219, 219bis en 246, 2° en 3°; »;

2° in het eerste streepje van het eerste lid, 1°, worden de woorden « vermeld in de artikelen 157 tot 168, 175 tot 177, 218, 226, 243, laatste lid en 246, 1°, » vervangen door de woorden « vermeld in de artikelen 157 tot 168, 175 tot 177, 218, 226, 243, derde lid en 246, 1° en 3°, »;

3° in het tweede lid, worden de woorden « de artikelen 157 tot 168, 175 tot 177, 218, 226, 243, laatste lid, 246, 2°, » vervangen door de woorden « de artikelen 157 tot 168, 175 tot 177, 218, 226, 243, derde lid, 246, 1°, »;

4° in hetzelfde tweede lid, worden de woorden « de artikelen 157 tot 168, 175 tot 177, 218, 226, 243, laatste lid, 246, 2°, » vervangen door de woorden « de artikelen 157 tot 168, 175 tot 177, 218, 226, 243, derde lid, 246, 1° en 3°, »;

5° het derde lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De aanvullende crisisbijdragen zijn niet als beroepskosten aftrekbaar, voor zover de belasting of de voorheffing waarop zij worden berekend niet als beroepskosten worden aangemerkt. »

## Art. 32

In artikel 518, eerste lid, van hetzelfde Wetboek worden de woorden « Voor de toepassing van de artikelen 7 tot 11, 16, 221, 1°, 222, 2°, 234, 1°, 255 en 277, » vervangen door de woorden « Voor de toepassing van de artikelen 7 tot 11, 16, 219bis, 221, 1°, 221bis, 222, 2°, 234, 1°, 255 en 277, ».

## Art. 33

De artikelen 148 en 197, tweede lid, van hetzelfde Wetboek ingevoegd door artikel 4 van de wet van 22 juli 1993, worden opgeheven.

Art. 34

§ 1<sup>er</sup>. 1° Les articles 1<sup>er</sup>, 3, 9, 11 à 30, 31, 1°, 2° et 4°, 32 et 33 entrent en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 1995.

2° Les articles 2, 4 à 8 et 10, 1° entrent en vigueur à une date que le Roi fixe par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

3° L'article 10, 2° sort ses effets à partir de l'exercice d'imposition 1992.

4° L'article 31, 3° et 5° sort ses effets à partir de l'exercice d'imposition 1994.

§ 2. Toute modification apportée à partir du 17 novembre 1993 à la date de clôture des comptes annuels reste sans incidence pour l'application des articles 12 à 18, 22, 24 et 28 à 32.

Art. 35

Le supplément d'impôt découlant de l'application des articles 1<sup>er</sup>, 18, 19 et 26 de la présente loi, ne peut être mis à charge du preneur en location.

Art. 36

Des fonctionnaires des administrations fiscales, désignés par le Ministre des Finances, sont mis à la disposition de l'Office central chargé de la lutte contre la délinquance économique et financière organisée, aux fins d'assister cet office dans l'exercice de sa mission.

Le Roi détermine par arrêté délibéré en Conseil des Ministres les modalités de cette mise à disposition.

Les fonctionnaires visés à l'alinéa 1<sup>er</sup> peuvent être entendus comme témoins.

*Confirmation d'arrêtés royaux*

Art. 37

Sont confirmés avec effet aux dates de leur entrée en vigueur respective :

1. l'arrêté royal du 27 août 1993 d'exécution du Code des impôts sur les revenus 1992, en tant qu'il a trait au précompte professionnel;

2. l'arrêté royal du 27 août 1993 déterminant le précompte professionnel dû sur les capitaux, les valeurs de rachat, l'épargne, les pensions et les rentes qui sont octroyés dans le cadre de l'épargne à long terme;

3. l'arrêté royal du 22 septembre 1993 portant exécution de l'article 23, § 4, de la loi du 22 juillet 1993 portant des dispositions fiscales et financières;

4. l'arrêté royal du 22 octobre 1993 modifiant l'arrêté royal du 27 août 1993 d'exécution du Code des impôts sur les revenus 1992, en tant qu'il a trait au précompte professionnel.

Art. 34

§ 1. 1° De artikelen 1, 3, 9, 11 tot 30, 31, 1°, 2° en 4°, 32 en 33 treden in werking vanaf het aanslagjaar 1995.

2° De artikelen 2, 4 tot 8 en 10, 1° treden in werking op een datum die de Koning bij in Ministerraad overlegd besluit bepaalt.

3° Artikel 10, 2° heeft uitwerking met ingang van het aanslagjaar 1992.

4° Artikel 31, 3° en 5° heeft uitwerking met ingang van het aanslagjaar 1994.

§ 2. Elke wijziging die vanaf 17 november 1993 aan de datum van afsluiting van de jaarrekening wordt aangebracht, is zonder uitwerking voor de toepassing van de artikelen 12 tot 18, 22, 24 en 28 tot 32.

Art. 35

De aanvullende belasting die voortvloeit uit de toepassing van de artikelen 1, 18, 19 en 26 van deze wet, mag niet ten laste van de huurder worden gelegd.

Art. 36

Ambtenaren van de fiscale administraties, die door de Minister van Financiën zijn aangewezen, worden ter beschikking gesteld van de Centrale dienst voor de bestrijding van de georganiseerde economische en financiële delinkwentie ten einde die dienst bij te staan in de uitoefening van haar taken.

De Koning bepaalt bij een in Ministerraad overlegd besluit de modaliteiten van die terbeschikkingstelling.

De in het eerste lid bedoelde ambtenaren mogen als getuige gehoord worden.

*Bekrachtiging van koninklijke besluiten*

Art. 37

Met uitwerking op de data van hun respectieve inwerkingtreding, zijn bekrachtigd :

1. het koninklijk besluit van 27 augustus 1993 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, voor zover het betrekking heeft op de bedrijfsvoorheffing;

2. het koninklijk besluit van 27 augustus 1993 tot vaststelling van de bedrijfsvoorheffing op kapitalen, afkoopwaarden, spaartegoeden, pensioenen en renten, verleend in het kader van het lange termijnsparen;

3. het koninklijk besluit van 22 september 1993 tot uitvoering van artikel 23, § 4, van de wet van 22 juli 1993 houdende fiscale en financiële bepalingen;

4. het koninklijk besluit van 22 oktober 1993 tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 augustus 1993 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, voor zover het betrekking heeft op de bedrijfsvoorheffing.

## CHAPITRE II

## Impôts indirects

*Modifications au Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe*

## Art. 38

Dans l'article 44 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, modifié par l'arrêté royal du 18 avril 1967, les mots « , autres que les apports en société, » sont supprimés.

## Art. 39

Dans l'article 45 du même Code l'énumération suivante est insérée entre la deuxième et la troisième énumération :

« en ce qui concerne les apports de biens immeubles en société autres que les apports visés à l'article 115bis, sur la valeur des droits sociaux attribués en contrepartie des apports augmentée des charges supportées par la société; ».

## Art. 40

Dans l'article 74, alinéa premier, du même Code, remplacé par la loi du 10 juillet 1969, sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots « visé à l'article 115bis » sont ajoutés entre les mots « autre qu'un apport en société » et « , la propriété »;

2° les mots « déduction faite du droit proportionnel d'enregistrement éventuellement acquitté sur cette acquisition » sont ajoutés après les mots « ventes d'immeubles ».

## Art. 41

Dans l'article 75, alinéa premier, du même Code, remplacé par la loi du 10 juillet 1969, les mots « autre qu'un apport en société » sont supprimés.

## Art. 42

Dans l'article 115, alinéa premier, du même Code, remplacé par la loi du 14 avril 1965 et modifié par les lois des 30 juillet 1973, 1<sup>er</sup> mars 1977 et 12 août 1985, le mot « meubles » est inséré entre les mots « de biens » et « à des sociétés ».

## Art. 43

Dans le même Code, il est inséré un article 115bis nouveau, rédigé comme suit :

« Art. 115bis. — Sont assujettis au droit de 0,50 %, les apports à des sociétés civiles ou commerciales ayant soit leur siège de direction effective en Belgique, soit leur siège

## HOOFDSTUK II

## Indirecte belastingen

*Wijzigingen aan het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten*

## Art. 38

In artikel 44 van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 april 1967, worden de woorden « , andere dan de inbrengsten in vennootschappen, » geschrapt.

## Art. 39

In artikel 45 van hetzelfde Wetboek wordt tussen de tweede en de derde rubriek de volgende rubriek ingevoegd :

« ten aanzien van de inbrengen van onroerende goederen in vennootschappen, andere dan de inbrengen bedoeld in artikel 115bis, op de waarde van de als vergelding van de inbreng toegekende maatschappelijke rechten verhoogd met de lasten die door de vennootschap gedragen worden; ».

## Art. 40

In artikel 74, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen door de wet van 10 juli 1969, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « bedoeld in artikel 115bis » worden gevoegd tussen de woorden « in vennootschap » en « , de eigendom »;

2° de woorden « , onder aftrek van het evenredig registratierecht dat eventueel op deze verkrijging werd geheven » worden na de woorden « recht kwijten » toegevoegd.

## Art. 41

In artikel 75, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen door de wet van 10 juli 1969, worden de woorden « bedoeld in artikel 115bis » gevoegd tussen de woorden « in vennootschap » en « , en welke ».

## Art. 42

In artikel 115, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen door de wet van 14 april 1965 en gewijzigd door de wetten van 30 juli 1973, 1 maart 1977 en 12 augustus 1985, wordt tussen de woorden « inbreng van » en « goederen » het woord « roerende » ingevoegd.

## Art. 43

In hetzelfde Wetboek wordt een nieuw artikel 115bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 115bis. — De inbrengen van onroerende goederen andere dan die welke gedeeltelijk of geheel tot bewoning aangewend worden, in burgerlijke of handelsvennoot-

statutaire en Belgique et leur siège de direction effective hors du territoire des Etats membres de la Communauté européenne de biens immeubles autres que ceux affectés partiellement ou totalement à une habitation.

En cas de déclaration inexacte concernant l'affectation de l'immeuble, les droits complémentaires augmentés d'une amende égale aux droits sont exigibles. ».

Art. 44

Dans l'article 119 du même Code, remplacé par la loi du 14 avril 1965 et modifié par la loi du 22 décembre 1989, les mots « aux articles 115 et 118 » sont remplacés par les mots « aux articles 115, 115bis et 118 ».

Art. 45

Dans l'article 120, inséré par la loi du 14 avril 1965 et modifié par la loi du 3 juillet 1972, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le second alinéa, les mots « situés en Belgique » sont remplacés par les mots « visés à l'article 115bis »;

2° le troisième alinéa est remplacé par la disposition suivante :

« Ces dispositions ne sont toutefois pas applicables en cas d'apport d'universalité de biens ou de branche d'activité conformément à l'article 117. ».

Art. 46

Dans l'article 121 du même Code, remplacé par la loi du 14 avril 1965 et modifié par la loi du 3 juillet 1972, le nombre « 115bis, » est inséré entre les nombres « 115, » et « 118 ».

Art. 47

Dans l'article 159 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le 7°, inséré par la loi du 23 décembre 1958, les mots « autres que les apports en société, » sont remplacés par les mots « autres que les apports soumis au droit prévu par l'article 115bis »;

2° dans le 8°, remplacé par la loi du 28 décembre 1992 et modifié par l'arrêté royal du 29 décembre 1992, les mots « autres que les apports en société » sont remplacés par les mots « autres que celles soumises au droit prévu par l'article 115bis »;

3° un 14°, libellé comme suit, est inséré :

« 14° les apports à des sociétés civiles ou commerciales ayant soit leur siège de direction effective et leur siège statutaire en dehors de la Belgique, soit leur siège statutaire en Belgique et leur siège de direction effective sur le territoire d'un des autres Etats membres de la Communauté européenne de biens immeubles autres que ceux affectés partiellement ou totalement à l'habitation, dans la mesure où il y a attribution de parts sociales en rémunération de

schappen waarvan hetzij hun zetel van werkelijke leiding in België, hetzij hun statutaire zetel in België en hun zetel van werkelijke leiding buiten het grondgebied van de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap gevestigd is, worden aan het recht van 0,50 % onderworpen.

In geval van onjuiste verklaring betreffende de aanwending van het onroerend goed, worden de bijvoegelijke rechten, vermeerderd met een boete gelijk aan de rechten, opeisbaar. ».

Art. 44

In artikel 119 van hetzelfde Wetboek, vervangen door de wet van 14 april 1965 en gewijzigd door de wet van 22 december 1989, worden de woorden « in de artikelen 115 en 118 » vervangen door de woorden « in de artikelen 115, 115bis en 118 ».

Art. 45

In artikel 120, ingevoegd bij de wet van 14 april 1965 en gewijzigd bij de wet van 3 juli 1972, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het tweede lid worden de woorden « gelegen in België » vervangen door de woorden « bedoeld in artikel 115bis »;

2° het derde lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Deze bepalingen zijn evenwel niet toepasselijk bij inbreng van de universaliteit van de goederen of van een bedrijfstak overeenkomstig artikel 117. ».

Art. 46

In artikel 121 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 14 april 1965 en gewijzigd bij de wet van 3 juli 1972, wordt tussen de getallen « 115 » en « 118 » het getal « 115bis, » ingevoegd.

Art. 47

In artikel 159 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het 7°, ingevoegd door de wet van 23 december 1958, worden de woorden « met uitsluiting van inbrengsten in vennootschappen » vervangen door de woorden « andere dan de inbrengen onderworpen aan het in artikel 115bis bepaalde recht, »;

2° in het 8°, vervangen door de wet van 28 december 1992 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 december 1992, worden de woorden « anders dan door inbreng in vennootschappen » vervangen door de woorden « andere dan die welke aan het in artikel 115bis bepaalde recht onderworpen zijn »;

3° een 14°, luidend als volgt, wordt ingevoegd :

« 14° de inbrengen van onroerende goederen, andere dan die welke gedeeltelijk of geheel tot bewoning aangevend worden, in burgerlijke of handelsvennootschappen waarvan hetzij hun zetel van werkelijke leiding en hun statutaire zetel buiten België, hetzij hun statutaire zetel in België en hun zetel van werkelijke leiding op het grondgebied van één van de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap gevestigd is. Deze vrijstelling geldt in de mate dat de

l'apport effectué. Lorsque l'apport porte à la fois sur des immeubles en Belgique et sur d'autres biens, la rémunération qui est faite autrement que par l'attribution de droits sociaux est réputée se répartir proportionnellement, notwithstanding toute clause contraire, entre la valeur attribuée aux immeubles et celle attribuée aux autres biens et est imposée dans la mesure où elle se rapporte aux immeubles en Belgique au droit prévu pour les ventes.

L'article 115bis, deuxième alinéa, est applicable *mutatis mutandis*. ».

*Modifications au Code des taxes assimilées au timbre*

Art. 48

A l'article 126<sup>1</sup> du Code des taxes assimilées au timbre, modifié par l'article 50 de la loi du 13 août 1947, par l'article 148 de la loi du 4 décembre 1990, par l'article 27 de la loi du 2 janvier 1991, par l'article 10 de la loi du 22 juillet 1991, par l'article 20 de la loi du 6 août 1993 et par l'article ... de la loi du ..., sont apportées les modifications suivantes :

1° le 2° est remplacé par la disposition suivante : « 2° les opérations faites pour son propre compte par un intermédiaire visé à l'article 3 de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers, par une entreprise d'assurances visée à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, par un fonds de pensions visé à l'article 2, § 3, 6°, de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances et dans l'arrêté royal du 15 mai 1985 relatif aux activités des institutions privées de prévoyance, par un organisme de placement collectif ou par un non-résident; »;

2° le 13° est abrogé.

Art. 49

L'article 139, alinéa 2, du même Code, modifié par l'article 54 de la loi du 13 août 1947, est remplacé par la disposition suivante :

« La taxe n'est toutefois pas due dans le chef de la ou des parties lorsque celles-ci sont, soit un intermédiaire visé à l'article 3 de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers, soit une entreprise d'assurances visée à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, soit un fonds de pensions visé à l'article 2, § 3, 6°, de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances et dans l'arrêté royal du 15 mai 1985 relatif aux activités des institutions privées de prévoyance, soit un organisme de placement collectif soit un non-résident. ».

inbreng met maatschappelijke rechten wordt vergolden. Indien de inbreng in België gelegen onroerende goederen en andere goederen begrijpt, wordt, niettegenstaande elk strijdig beding, de vergelding die anders dan door toekenning van maatschappelijke rechten gebeurt geacht evenredig verdeeld te zijn tussen de waarde die aan de onroerende goederen is toegekend en die welke aan de andere goederen is toegekend. In de mate dat de inbreng betrekking heeft op de in België gelegen onroerende goederen wordt hij onderworpen aan het recht voorzien voor de verkopeningen.

Artikel 115bis, tweede lid, is *mutatis mutandis* van toepassing. ».

*Wijzigingen aan het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen*

Art. 48

In artikel 126<sup>1</sup> van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen, gewijzigd bij artikel 50 van de wet van 13 augustus 1947, bij artikel 148 van de wet van 4 december 1990, bij artikel 27 van de wet van 2 januari 1991, bij artikel 10 van de wet van 22 juli 1991, bij artikel 20 van de wet van 6 augustus 1993 en bij artikel ... van de wet van ..., worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de 2° wordt vervangen door de volgende bepaling : « 2° de verrichtingen gedaan, voor zijn eigen rekening, door een bemiddelaar bedoeld in artikel 3 van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten, door een verzekeringsonderneming bedoeld in artikel 2, § 1, van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, door een pensioenfonds bedoeld in artikel 2, § 3, 6°, van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen en in het koninklijk besluit van 15 mei 1985 betreffende de activiteiten van de private verzorgingsinstellingen, door een instelling voor collectieve belegging of door een niet-inwoner; »;

2° de 13° wordt opgeheven.

Art. 49

Artikel 139, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 54 van de wet van 13 augustus 1947, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De taks is nochtans niet verschuldigd in hoofde van de partij of van de partijen die een bemiddelaar bedoeld in artikel 3 van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten zijn, of een verzekeringsonderneming bedoeld in artikel 2, § 1, van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, of een pensioenfonds bedoeld in artikel 2, § 3, 6°, van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen en in het koninklijk besluit van 15 mei 1985 betreffende de activiteiten van de private verzorgingsinstellingen, of een instelling voor collectieve belegging of een niet-inwoner. ».

*Confirmation d'un arrêté royal*

Art. 50

L'arrêté royal du 24 juin 1993, modifiant l'arrêté royal n° 20, du 20 juillet 1970, fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et les services selon ces taux, est confirmé avec effet à la date de son entrée en vigueur.

*Bekrchtiging van een koninklijk besluit*

Art. 50

Het koninklijk besluit van 24 juni 1993 tot wijziging van het koninklijk besluit n° 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven, is bekrachtigd met uitwerking op de dag van zijn inwerkingtreding.

## AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 14 décembre 1993, d'une demande d'avis sur un projet de loi « portant exécution du plan global en matière de fiscalité », et invité le 20 décembre 1993 par le Ministre à lui communiquer cet avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, a donné le 23 décembre 1993 l'avis suivant :

Suivant l'article 84, alinéa 2, introduit par la loi du 15 octobre 1991 dans les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, l'urgence qui permet au ministre de demander que l'avis de la section de législation soit donné dans un délai ne dépassant pas trois jours doit être spécialement motivée. En l'occurrence, elle est « motivée par le fait que les modifications que le projet apporte aux impôts indirects doivent entrer en vigueur le plus rapidement possible ».

\*  
\* \*

Vu le bref délai qui lui est imparti, le Conseil d'Etat doit se limiter à formuler les observations suivantes.

*Examen du texte*

## Art. 2

Le texte néerlandais de l'alinéa en projet devrait être rédigé ainsi qu'il est proposé dans la version néerlandaise du présent avis.

## Art. 3

La disposition en projet précise en son 1° que l'article 53, 4°, est remplacé par la disposition suivante: « 4° la cotisation ... ».

Selon l'exposé des motifs :

« En matière d'allocations familiales, le plan global du Gouvernement prévoit l'instauration d'une cotisation à charge des isolés et des ménages sans enfant dont le revenu net imposable est supérieur à 750 000 francs par an ».

Le texte du dispositif en projet est manifestement incomplet. Il est impossible au Conseil d'Etat de donner un avis sur cette disposition.

## Art. 6

La phrase liminaire doit être rédigée comme suit :

« Art. 6. — Au titre II, chapitre II, section VI, du même code, l'intitulé de la partie F, abrogée par l'article 85 de la loi du 28 décembre 1992, est rétabli dans la rédaction suivante : ... ».

## ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 14 december 1993 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet « tot uitvoering van het globaal plan op het stuk van de fiscaliteit », en op 20 december 1993 door de Minister om mededeling van dat advies verzocht binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, heeft op 23 december 1993 het volgend advies gegeven :

Volgens artikel 84, tweede lid, dat bij de wet van 15 oktober 1991 is ingevoegd in de gecoördineerde wetten op de Raad van State, moet de minister, wanneer hij vraagt dat het advies van de afdeling wetgeving binnen een termijn van ten hoogste drie dagen wordt gegeven, dat verzoek om spoedbehandeling met bijzondere redenen omkleden. In het onderhavige geval wordt het verzoek gemotiveerd « ... les modifications que le projet apporte aux impôts indirects doivent entrer en vigueur le plus rapidement possible ».

\*  
\* \*

De Raad van State moet zich, binnen de korte termijn die hem is toegemeten, bepalen tot het maken van de volgende opmerkingen.

*Onderzoek van de tekst*

## Art. 2

In het ontworpen lid schrijve men :  
« ... tot het beloop van ... vastgesteld in de ter zake geldende regeling ».

## Art. 3

Onderdeel 1° van de ontworpen bepaling schrijft voor dat artikel 53, 4°, vervangen wordt door de volgende bepaling : « 4° de bijdrage ... ».

In de memorie van toelichting staat daarover te lezen :

« Inzake kinderbijslag voert het globaal plan van de Regering een bijdrage in ten laste van alleenstaanden en van gezinnen zonder kinderen, met een belastbaar inkomen van meer dan 750 000 frank per jaar ».

De tekst van het ontworpen dispositief is duidelijk onvolledig. De Raad van State kan onmogelijk een advies uitbrengen omtrent deze bepaling.

## Art. 6

De inleidende zin moet als volgt worden gesteld :

« Art. 6. — In titel II, hoofdstuk II, afdeling VI, van hetzelfde Wetboek wordt het opschrift van F, opgeheven door artikel 85 van de wet van 28 december 1992, hersteld in de volgende lezing : ... ».

Art. 7

L'habilitation prévue dans l'article 117 en projet n'est constitutionnellement admissible que si les conditions visées sont des conditions de forme ou de procédure.

Art. 8

Le texte néerlandais de la disposition, en projet, devrait être rédigé ainsi qu'il est proposé dans la version néerlandaise du présent avis.

Art. 9

Le texte néerlandais de l'article 147, 2°, en projet, devrait être rédigé en tenant compte de l'observation qui est faite dans la version néerlandaise du présent avis.

Art. 10

Le texte néerlandais de la phrase liminaire de l'article 154, 3°, en projet, devrait être rédigé en tenant compte de l'observation qui est faite dans la version néerlandaise du présent avis.

Art. 13

Le fonctionnaire délégué a précisé que :

« L'actuel article 203, alinéa 2, 2° CIR 92, vise à exclure du bénéfice du régime des « revenus définitivement taxés » (RDT) les dividendes versés par des sociétés holding ou des sociétés de financement étrangères soumises à l'étranger à des régimes fiscaux exorbitants du droit commun.

Cette disposition reste toutefois souvent lettre morte pour les dividendes versés par des sociétés établies dans des pays avec lesquels la Belgique a signé une convention préventive de la double imposition parce que ces conventions disposent généralement que les dividendes attribués par la société étrangère « sont exemptés de l'impôt des sociétés en Belgique dans la mesure où cette exemption serait accordée si les deux sociétés étaient résidentes de la Belgique » (article 23 des conventions).

La disposition en projet vise à rendre effective l'application de l'article 203, alinéa 2, 2°, dans ces cas, en excluant du régime des RDT tous les dividendes versés par des sociétés belges et étrangères bénéficiant d'un régime fiscal avantageux ».

Il convient de préciser, dans l'exposé des motifs, comment une telle mesure s'harmonisera avec les conventions préventives de la double imposition.

Art. 18

Selon l'exposé des motifs :

« Afin de décourager l'évasion fiscale qui consiste à apporter en société des biens immobiliers (constitution de sociétés patrimoniales ou de « sociétés de villas »), une

Art. 7

De machtiging waarvan sprake is in het ontworpen artikel 117 is grondwettelijk alleen aanvaardbaar indien de bedoelde voorwaarden betrekking hebben op de vorm of de procedure.

Art. 8

In de ontworpen aanvulling van artikel 146, 3°, schrijve men : « ... tot het beloop van ... vastgesteld in de ter zake geldende regeling ». Dezelfde opmerking geldt voor artikel 10, het ontworpen artikel 154, 3°, eerste streepje.

Art. 9

In het ontworpen artikel 147, 2°, schrijve men « enerzijds » en « anderzijds » in plaats van « eensdeels » en « anderdeels ». Deze opmerking geldt voor heel het ontwerp.

Art. 10

In de inleidende volzin van het ontworpen artikel 154, 3°, schrijve men « in voorkomend geval » in plaats van « desgevallend ».

Art. 13

De gemachtigde ambtenaar heeft de volgende toelichting verstrekt :

« L'actuel article 203, alinéa 2, 2° CIR 92, vise à exclure du bénéfice du régime des « revenus définitivement taxés » (RDT) les dividendes versés par des sociétés holding ou des sociétés de financement étrangères soumises à l'étranger à des régimes fiscaux exorbitants du droit commun.

Cette disposition reste toutefois souvent lettre morte pour les dividendes versés par des sociétés établies dans des pays avec lesquels la Belgique a signé une convention préventive de la double imposition parce que ces conventions disposent généralement que les dividendes attribués par la société étrangère « sont exemptés de l'impôt des sociétés en Belgique dans la mesure où cette exemption serait accordée si les deux sociétés étaient résidentes de la Belgique » (article 23 des conventions).

La disposition en projet vise à rendre effective l'application de l'article 203, alinéa 2, 2°, dans ces cas, en excluant du régime des RDT tous les dividendes versés par des sociétés belges et étrangères bénéficiant d'un régime fiscal avantageux ».

In de memorie van toelichting moet worden bepaald hoe een zodanige maatregel in overeenstemming zal worden gebracht met de overeenkomsten ter voorkoming van dubbele belasting.

Art. 18

In de memorie van toelichting staat het volgende te lezen :

« Om de belastingontwijking te ontmoedigen, die bestaat in de inbreng van orroerende goederen in vennootschappen (patrimoniumvennootschappen of « villaven-

cotisation spéciale distincte est levée sur le patrimoine immobilier de ces sociétés affecté au logement ».

Il appartient au législateur d'apprécier la constitutionnalité de cette disposition à la lumière des principes énoncés dans l'arrêt de la Cour d'arbitrage, n° 20/91 du 4 juillet 1991, principalement en ce qui concerne le mode de calcul de la cotisation et en ce qui concerne la différence, non justifiée dans l'exposé des motifs, qui est faite entre les immeubles affectés au logement et ceux utilisés à d'autres fins.

Cette observation vaut pour l'ensemble du régime fiscal applicable aux habitations en possession de sociétés (articles 12, 14 à 16, 18, 19, 20, 2°, 21, 22, 24 et 28 à 30, 31, 1°, 2°, 4°, et 32).

Quant aux moyens de preuves de l'administration, le fonctionnaire délégué a fourni l'explication suivante :

« Le fardeau de la preuve qu'un immeuble appartenant à une société est affecté à du logement appartient à l'administration. Les méthodes ou moyens de preuves que l'administration peut utiliser sont énumérés aux articles 339 à 345 CIR 92.

En tout état de cause, lorsqu'un contrôleur souhaite vérifier l'affectation d'un immeuble appartenant à une société, le contribuable est tenu, lorsque certaines formalités sont remplies, sur base de l'article 319 CIR 92, d'accorder le libre accès à ses locaux professionnels ainsi qu'à ses bureaux ou bâtiments où des activités sont effectuées ou présumées être effectuées.

Pour que la cotisation spéciale sur l'habitation soit applicable, il faut et il suffit que l'immeuble ou une partie de l'immeuble soit effectivement affecté au logement ».

En ce qui concerne l'improductivité de l'immeuble, le fonctionnaire délégué s'explique de la manière suivante :

« En cas d'improductivité d'un immeuble affecté à du logement par une société, rien ne s'oppose à l'application de l'article 15 CIR 92. Jusqu'à présent, cette disposition ne trouvait pas à s'appliquer en impôt des sociétés, le revenu cadastral des immeubles étant étranger à la détermination du bénéfice.

Avec l'introduction d'une cotisation spéciale basée sur le revenu cadastral, l'article 15 CIR 92 pourra s'appliquer puisque l'article 183 CIR 92 dispose que « les revenus soumis à l'impôt des sociétés ou exonérés dudit impôt sont, quant à leur nature, les mêmes que ceux qui sont envisagés en matière d'impôt des personnes physiques, leur montant étant déterminé d'après les règles applicables aux bénéfices ». »

Ces informations sont nécessaires pour éclairer la portée de la modification envisagée.

#### Art. 22

Le texte néerlandais de la disposition, en projet, devrait être rédigé ainsi qu'il est proposé dans la version néerlandaise du présent avis.

#### Art. 26

Selon le fonctionnaire délégué,  
« Le principe énoncé à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, CIR 92 selon lequel les impôts sont perçus par voie de précomptes n'existera plus, après l'adoption de cet article, que de manière résiduelle en ce qui concerne le précompte immobilier.

nootschappen »), wordt een bijzondere afzonderlijke aanslag geheven op het onroerend bezit van die vennootschappen dat als woning wordt gebruikt ».

Het staat aan de wetgever om de grondwettigheid van deze bepaling te beoordelen in het licht van de beginselen gehuldigd in het arrest van het Arbitragehof n° 20/91 dd. 4 juli 1991, voornamelijk met betrekking tot de wijze van berekening van de aanslag en tot het onderscheid dat gemaakt wordt tussen de voor bewoning bestemde onroerende goederen en de voor andere doeleinden aangewende onroerende goederen, een onderscheid dat in de memorie van toelichting niet wordt gerechtvaardigd.

Deze opmerking geldt voor de gehele fiscale regeling toepasselijk op woningen in het bezit van vennootschappen (artikelen 12, 14 tot 16, 18, 19, 20, 2°, 21, 22, 24 en 28 tot 30, 31, 1°, 2°, 4°, en 32).

Omtrent de bewijsmiddelen van het bestuur heeft de gemachtigde ambtenaar de volgende toelichtingen verstrekt :

« Le fardeau de la preuve qu'un immeuble appartenant à une société est affecté à du logement appartient à l'administration. Les méthodes ou moyens de preuves que l'administration peut utiliser sont énumérés aux articles 339 à 345 CIR 92.

En tout état de cause, lorsqu'un contrôleur souhaite vérifier l'affectation d'un immeuble appartenant à une société, le contribuable est tenu, lorsque certaines formalités sont remplies, sur base de l'article 319 CIR 92, d'accorder le libre accès à ses locaux professionnels ainsi qu'à ses bureaux ou bâtiments où des activités sont effectuées ou présumées être effectuées.

Pour que la cotisation spéciale sur l'habitation soit applicable, il faut et il suffit que l'immeuble ou une partie de l'immeuble soit effectivement affecté au logement ».

Over de niet-productieve woningen geeft de gemachtigde ambtenaar de volgende uitleg :

« En cas d'improductivité d'un immeuble affecté à du logement par une société, rien ne s'oppose à l'application de l'article 15 CIR 92. Jusqu'à présent, cette disposition ne trouvait pas à s'appliquer en impôt des sociétés, le revenu cadastral des immeubles étant étranger à la détermination du bénéfice.

Avec l'introduction d'une cotisation spéciale basée sur le revenu cadastral, l'article 15 CIR 92 pourra s'appliquer puisque l'article 183 CIR 92 dispose que « les revenus soumis à l'impôt des sociétés ou exonérés dudit impôt sont, quant à leur nature, les mêmes que ceux qui sont envisagés en matière d'impôt des personnes physiques, leur montant étant déterminé d'après les règles applicables aux bénéfices ». »

Deze gegevens zijn noodzakelijk om de draagwijdte van de voorgenoemen wijziging te verduidelijken.

#### Art. 22

In de ontworpen aanvulling van artikel 233, tweede lid, schrijve men : « ... alsmede op de in artikel 219<sup>bis</sup> vermelde inkomsten ».

#### Art. 26

De gemachtigde ambtenaar geeft de volgende uitleg :  
« Le principe énoncé à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, CIR 92 selon lequel les impôts sont perçus par voie de précomptes n'existera plus, après l'adoption de cet article, que de manière résiduelle en ce qui concerne le précompte immobilier.

Ce principe avait déjà été mis à mal par la suppression de cette imputation à l'impôt des sociétés par la loi du 22 juillet 1993. Pour des raisons budgétaires, cette suppression est généralisée, sauf dans certaines limites, pour la maison d'habitation.

L'article 277 CIR 92 a dès lors été entièrement réécrit. Au lieu d'énoncer le principe général de l'imputation et ensuite les exceptions à ce principe, l'article 277 en projet détermine les cas et les limites dans lesquels l'imputation au précompte immobilier est octroyée. L'article 277, alinéa 3, CIR 92 (pas d'imputation à l'impôt des sociétés ni à l'INR/SOC) peut dès lors être abrogé sans qu'il y ait de modification sur ce point. »

A l'exception de la situation de l'immeuble habité par son propriétaire, le terme « précompte » ne correspond ni au sens usuel ni au sens dans lequel il est employé dans les autres dispositions du code. Il convient d'adapter la terminologie.

Art. 28

Le texte néerlandais de la disposition, en projet, devrait être rédigé ainsi qu'il est proposé dans la version néerlandaise du présent avis.

Art. 31

Le texte néerlandais de l'alinéa 3, en projet, devrait être rédigé ainsi qu'il est proposé dans la version néerlandaise du présent avis.

Art. 34

1. Selon les explications fournies par le fonctionnaire délégué :

« Le chapitre I<sup>er</sup>, point 2.7.1. (pp. 25 et 26) du plan global dispose que « des mesures légales et réglementaires seront prises pour créer un cadre pour les chômeurs qui, ..., rencontrent des difficultés à trouver un emploi ». Il dispose également que « L'intervention du particulier bénéficiaire des services est déductible fiscalement, ce qui constitue un moyen de lutte contre le travail en noir ».

Etant donné que le cadre réglementaire n'est pas encore fixé au moment de la rédaction des dispositions fiscales et qu'il est préférable de regrouper en un seul projet toutes les dispositions fiscales, l'entrée en vigueur concernant la déduction des indemnités payées à une agence locale pour l'emploi sera déterminée ultérieurement par un arrêté royal délibéré en conseil des ministres dès que les mesures légales concernant les agences locales pour l'emploi auront été prises. »

Cette explication ne justifie pas que le législateur abandonne au Roi, en violation des articles 110 à 112 de la Constitution, le soin de fixer la date de l'entrée en vigueur d'un régime fiscal particulier.

2. Au paragraphe 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup> et 4<sup>o</sup>, il faut écrire : « sortit ses effets ».

Art. 35

Dans le texte français, on écrira à la fin : « mis à charge du locataire ».

Ce principe avait déjà été mis à mal par la suppression de cette imputation à l'impôt des sociétés par la loi du 22 juillet 1993. Pour des raisons budgétaires, cette suppression est généralisée, sauf dans certaines limites, pour la maison d'habitation.

L'article 277 CIR 92 a dès lors été entièrement réécrit. Au lieu d'énoncer le principe général de l'imputation et ensuite les exceptions à ce principe, l'article 277 en projet détermine les cas et les limites dans lesquels l'imputation du précompte immobilier est octroyée. L'article 277, alinéa 3, CIR 92 (pas d'imputation à l'impôt des sociétés ni à l'INR/SOC) peut dès lors être abrogé sans qu'il y ait de modification sur ce point. »

Met uitzondering van het geval van de woning die door de eigenaar wordt bewoond, wordt de term « voorheffing » niet in de gebruikelijke betekenis aangewend, noch in de betekenis waarin deze in de overige bepalingen van het wetboek wordt gebruikt. De terminologie behoort te worden aangepast.

Art. 28

In de ontworpen aanvulling van artikel 292, tweede lid, schrijve men : « ... noch met die op inkomsten uit ... ». Dezelfde opmerking geldt voor artikel 29 (de ontworpen aanvulling van artikel 294, derde lid).

Art. 31

In het ontworpen derde lid behoort te worden geschreven : « ... de voorheffing waarop zij worden berekend niet als beroepskosten wordt aangemerkt ».

Art. 34

1. De gemachtigde ambtenaar verstrekt de volgende toelichtingen :

« Le chapitre I<sup>er</sup>, point 2.7.1. (pp. 25 et 26) du plan global dispose que « des mesures légales et réglementaires seront prises pour créer un cadre pour les chômeurs qui, ..., rencontrent des difficultés à trouver un emploi ». Il dispose également que « L'intervention du particulier bénéficiaire des services est déductible fiscalement, ce qui constitue un moyen de lutte contre le travail en noir ».

Etant donné que le cadre réglementaire n'est pas encore fixé au moment de la rédaction des dispositions fiscales et qu'il est préférable de regrouper en un seul projet toutes les dispositions fiscales, l'entrée en vigueur concernant la déduction des indemnités payées à une agence locale pour l'emploi sera déterminée ultérieurement par un arrêté royal délibéré en conseil des ministres dès que les mesures légales concernant les agences locales pour l'emploi auront été prises. »

Die uitleg rechtvaardigt niet dat de wetgever in strijd met de artikelen 110 tot 112 van de Grondwet het aan de Koning overlaat de dag van inwerkingtreding van een bijzonder belastingstelsel vast te stellen.

2. In paragraaf 1, 3<sup>o</sup> en 4<sup>o</sup>, schrijve men : « ...treedt in werking met ingang van ... ».

Art. 35

In de Franse tekst schrijve men aan het eind « mis à charge du locataire ».

## Art. 36

Selon les informations du fonctionnaire délégué, l'Office visé par la disposition en projet est celui qu'a instauré la directive générale 93/1 du ministre de la Justice du 9 juin 1993.

Pour justifier l'article 36, alinéa 3, du projet selon lequel « Les fonctionnaires visés à l'alinéa 1<sup>er</sup> peuvent être entendus comme témoins », le fonctionnaire délégué a fourni l'explication suivante :

« Il existe un précédent. En effet, l'article 63 de la loi du 8 août 1986 portant des dispositions fiscales a introduit dans le Code des impôts sur les revenus un article 350bis repris à l'article 463 CIR 92 qui dispose que « Sous peine de nullité de l'acte de procédure, les fonctionnaires de l'administration des contributions directes et de l'administration de l'inspection spéciale des impôts ne peuvent être entendus que comme témoins ». »

Le Conseil d'Etat n'aperçoit pas la raison pour laquelle la formule restrictive utilisée à l'article 463 CIR 92 — « ne peuvent être entendus que comme témoins » — n'a pas été retenue.

## Art. 37

1. La confirmation des arrêtés royaux visés aux 1°, 2° et 3° est déjà prévue par l'article 92 d'un avant-projet de loi portant des dispositions fiscales sur lequel la section de législation a donné l'avis n° L.22.883/2 du 16 novembre 1993.

Si cet avant-projet n'est pas encore devenu une loi, il n'y a en tout cas pas lieu de confirmer deux fois un arrêté royal.

Quant à l'arrêté royal du 22 octobre 1993, l'intitulé ne correspond pas à celui figurant au *Moniteur belge* du 29 octobre 1993, à savoir « modifiant l'AR/CIR 92 ».

2. Par ailleurs, l'arrêté royal du 27 août 1993 visé au point 1 fait l'objet d'un recours en suspension enregistré au Conseil d'Etat le 12 novembre 1993.

## Art. 40

Le texte néerlandais de la phrase liminaire devrait être rédigé en tenant compte de l'observation qui est faite dans la version néerlandaise du présent avis.

Cette observation vaut également pour les articles 41, 42 et 44.

## Art. 41

Il y a une discordance entre les textes français et néerlandais.

## Art. 42

Il faut remplacer les mots « 30 juillet 1973 » par les mots « 3 juillet 1972 ».

## Art. 36

Volgens de inlichtingen van de gemachtigde ambtenaar is de in de ontworpen bepaling genoemde dienst die welke de Minister van Justitie heeft ingesteld bij de algemene richtlijn 93/1 van 9 juni 1993.

Ter rechtvaardiging van artikel 36, derde lid, van het ontwerp, dat bepaalt : « De in het eerste lid bedoelde ambtenaren mogen als getuige gehoord worden », heeft de gemachtigde ambtenaar de volgende uitleg verstrekt :

« Il existe un précédent. En effet, l'article 63 de la loi du 8 août 1986 portant des dispositions fiscales a introduit dans le Code des impôts sur les revenus un article 350bis repris à l'article 463 CIR 92 qui dispose que « Sous peine de nullité de l'acte de procédure, les fonctionnaires de l'administration des contributions directes et de l'administration de l'inspection spéciale des impôts ne peuvent être entendus que comme témoins ». »

Het is de Raad van State niet duidelijk waarom de beperkende formulering die in artikel 463 WIB 92 voorkomt, te weten « mogen slechts als getuige worden gehoord », niet is gebruikt.

## Art. 37

1. De koninklijke besluiten genoemd in de onderdelen 1°, 2° en 3°, worden reeds bekrachtigd bij artikel 92 van een voorontwerp van wet houdende fiscale bepalingen, waarover de afdeling wetgeving op 16 november 1993 het advies n° L.22.883/2 heeft verstrekt.

Indien dat voorontwerp nog geen wet is geworden, is zulks nog geen reden om een koninklijk besluit tweemaal te bekrachtigen.

Voorts stemt het opschrift van het koninklijk besluit van 22 oktober 1993 niet overeen met het opschrift dat voorkomt in het *Belgisch Staatsblad* van 29 oktober 1993, te weten « tot wijziging van het KB/WIB 92 ».

2. Overigens is met betrekking tot het in punt 1 genoemde koninklijk besluit van 27 augustus 1993 op 12 november 1993 een vordering tot schorsing ingesteld bij de Raad van State.

## Art. 40

In de inleidende zin schrijve men : « ..., vervangen bij de wet van ... ».

Deze opmerking geldt eveneens voor de artikelen 41, 42 en 44.

## Art. 41

Er is een discrepantie tussen de Nederlandse en de Franse tekst.

## Art. 42

De woorden « 30 juli 1973 » moeten vervangen worden door de woorden « 3 juli 1972 ».

## Art. 43

A la question de savoir s'il n'y aurait pas lieu de prévoir un délai d'affectation après l'apport, le fonctionnaire délégué a répondu ce qui suit :

« Il n'a pas été prévu. Le seul critère à utiliser à l'article 115bis est l'affectation autrement qu'à l'habitation au moment de l'apport. L'affectation autrement qu'à l'habitation pendant un certain temps après l'apport pourrait être prévue, mais il s'agit d'une option politique ... ».

Le texte néerlandais de l'article 115bis, alinéa 2, en projet, devrait être rédigé en tenant compte de l'observation qui est faite dans la version néerlandaise du présent avis.

## Art. 45

Le texte néerlandais de l'article 120, alinéa 3, en projet, devrait être rédigé en tenant compte de l'observation qui est faite dans la version néerlandaise du présent avis.

## Art. 47

1. Au 2°, on écrira :

« 2° dans le 8°, alinéa 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 28 décembre 1992, les mots ... (la suite comme au projet); ».

2. Le texte néerlandais du 14°, alinéa 1<sup>er</sup>, en projet, devrait être rédigé ainsi qu'il est proposé dans la version néerlandaise du présent avis.

3. Dans le 14°, alinéa 2, il est légiféré par référence — procédé à déconseiller — et est utilisée, en outre, la formule « *mutatis mutandis* », formule particulièrement peu heureuse dans un texte de loi relatif à des amendes.

L'article 115bis, alinéa 2, auquel il est fait référence, n'est pas fort long et mieux vaut rédiger le 14°, alinéa 2, en projet sous la forme d'une disposition spécifique à l'hypothèse visée au 14°, alinéa 1<sup>er</sup>, en projet.

## Art. 48

1. Selon le commentaire de l'article 48 :

« La condition actuelle de l'exonération selon laquelle l'opération doit être faite à titre professionnel est par ailleurs supprimée ».

Invité à préciser la raison de cette suppression, le fonctionnaire délégué a fourni les explications suivantes :

« Dans sa version actuelle, l'exonération de la taxe sur les opérations de bourse prévue par l'article 1261, 2°, du code des taxes assimilées au timbre, est applicable à condition notamment que la vente ou l'achat soit fait à titre professionnel (les agents de change pouvaient agir en tant que personne physique et donc faire des opérations tant à titre professionnel qu'à titre privé. Comme l'exonération avait pour but de stimuler la spéculation en bourse, il était logique de limiter son application aux opérations à titre professionnel).

## Art. 43

Op de vraag of na de inbreng geen termijn van aanwending behoeft te worden voorgeschreven, heeft de gemachtigde ambtenaar het volgende geantwoord :

« Il n'a pas été prévu. Le seul critère à utiliser à l'article 115bis est l'affectation autrement qu'à l'habitation au moment de l'apport. L'affectation autrement qu'à l'habitation pendant un certain temps après l'apport pourrait être prévue, mais il s'agit d'une option politique ... ».

In het ontworpen artikel 115bis, tweede lid, zou het woord « *bijvoeglijke* », dat ongebruikelijk is, vervangen moeten worden door het woord « *aanvullende* ».

## Art. 45

In het ontworpen derde lid van artikel 120 schrijve men « *de algemeenheid van de goederen ...* ».

## Art. 47

1. In onderdeel 2° schrijve men :

« 2° in onderdeel 8°, eerste lid, vervangen bij de wet van 28 december 1992, worden de woorden ... (voorts zoals in het ontwerp); ».

2. Onderdeel 14°, eerste lid, zou aldus gesteld moeten worden :

« 14° ... in burgerlijke vennootschappen of handelsvennootschappen met zetel van werkelijke leiding en statutaire zetel in België, hetzij met statutaire zetel in België doch met zetel van werkelijke leiding ... Europese Gemeenschap. Deze vrijstelling geldt voor zover de inbreng... betreft wordt, niettegenstaande ... geschiedt, geacht ... het recht voorgeschreven voor de verkopen ».

3. In onderdeel 14°, tweede lid, worden regels gesteld door verwijzing naar andere bepalingen, wat af te raden is. Voorts worden de woorden « *mutatis mutandis* » gebruikt, wat een bijzonder ongeschikte formulering is in een wettekst waarin geldboeten worden gesteld.

Artikel 115bis, tweede lid, waarnaar wordt verwezen, is niet bijzonder lang, zodat het beter is het ontworpen onderdeel 14°, tweede lid, te redigeren in de vorm van een bepaling specifiek voor het geval bedoeld in het ontworpen onderdeel 14°, eerste lid.

## Art. 48

1. In de commentaar op artikel 48 staat te lezen :

« De huidige voorwaarde tot vrijstelling krachtens dewelke de verrichting moet gedaan worden voor de behoeften van zijn beroep, wordt trouwens opgeheven ».

Op de vraag waarom die voorwaarde wordt opgeheven, heeft de gemachtigde ambtenaar de volgende uitleg verstrekt :

« Dans sa version actuelle, l'exonération de la taxe sur les opérations de bourse prévue par l'article 1261, 2°, du code des taxes assimilées au timbre, est applicable à condition notamment que la vente ou l'achat soit fait à titre professionnel (les agents de change pouvaient agir en tant que personne physique et donc faire des opérations tant à titre professionnel qu'à titre privé. Comme l'exonération avait pour but de stimuler la spéculation en bourse, il était logique de limiter son application aux opérations à titre professionnel).

Cette condition n'est plus reprise dans le projet pour les raisons suivantes :

1. la majorité des personnes bénéficiant de l'exonération n'agit, en pratique, qu'à titre professionnel (les sociétés de bourse, les établissements de crédit, les entreprises d'assurances, les fonds de pensions et les sociétés d'investissement sont des personnes morales n'agissant que dans le cadre d'une activité professionnelle);

2. en ce qui concerne les fonds de placement et les non-résidents, il est impossible de vérifier à quel titre les opérations sont réalisées;

3. le but de la nouvelle disposition est de rendre la Belgique compétitive en la matière (que les opérations soient faites en bourse ou auprès des établissements financiers) face aux autres Etats européens, ce qui explique que son champ d'application soit désormais plus large que le texte habituel. »

2. Dans la phrase liminaire, la référence au texte modificatif visé sans date, ni intitulé est prématurée.

3. Le texte néerlandais du 1° devrait être rédigé en tenant compte de l'observation qui est faite dans la version néerlandaise du présent avis.

4. Le 13° que le 2° abroge n'est pas, à ce jour, en vigueur.

#### Art. 49

Le texte néerlandais de l'article 139, alinéa 2, en projet, devrait être rédigé en tenant compte de l'observation qui est faite dans la version néerlandaise du présent avis.

#### Art. 50

Il convient de se référer à l'observation formulée sous l'article 37.

La chambre était composée de

MM. :

J.-J. STRYCKMANS, *président de chambre*;

Y. BOUCQUEY,  
Y. KREINS, *conseillers d'Etat*;

Mme :

J. GIELISSEN, *greffier*.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

Le rapport a été présenté par M. J. REGNIER, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme C. DEBROUX, référendaire adjoint.

*Le Greffier,*

J. GIELISSEN

*Le Président,*

J.-J. STRYCKMANS

Cette condition n'est plus reprise dans le projet pour les raisons suivantes :

1. la majorité des personnes bénéficiant de l'exonération n'agit, en pratique, qu'à titre professionnel (les sociétés de bourse, les établissements de crédit, les entreprises d'assurances, les fonds de pensions et les sociétés d'investissement sont des personnes morales n'agissant que dans le cadre d'une activité professionnelle);

2. en ce qui concerne les fonds de placement et les non-résidents, il est impossible de vérifier à quel titre les opérations sont réalisées;

3. le but de la nouvelle disposition est de rendre la Belgique compétitive en la matière (que les opérations soient faites en bourse ou auprès des établissements financiers) face aux autres Etats européens, ce qui explique que son champ d'application soit désormais plus large que le texte habituel. »

2. In de inleidende zin wordt verwezen naar een wijzigende tekst zonder datum of opschrift. Die verwijzing is voorbarig.

3. In 1° schrijve men : « 1° Onderdeel 2° wordt vervangen als volgt : ».

4. Onderdeel 13°, dat door 2° wordt opgeheven, is op heden niet van kracht.

#### Art. 49

In het ontworpen artikel 139, tweede lid, zou de uitdrukking « in hoofde van », die in het Nederlands ongebruikelijk is, vervangen moeten worden door de uitdrukking « ten aanzien van ».

#### Art. 50

Er zij verwezen naar de opmerking die gemaakt wordt met betrekking tot artikel 37.

De kamer was samengesteld uit

HH. :

J.-J. STRYCKMANS, *kamervoorzitter*;

Y. BOUCQUEY,  
Y. KREINS, *staatsraden*;

Mevr. :

J. GIELISSEN, *griffier*.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer J.-J. STRYCKMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de heer J. REGNIER, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. C. DEBROUX, adjunct-referendaris.

*De Griffier,*

J. GIELISSEN

*De Voorzitter,*

J.-J. STRYCKMANS

## PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES

*A tous, présents et à venir,*  
SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

### CHAPITRE I<sup>er</sup>

#### Impôts directs

##### Article 1<sup>er</sup>

A l'article 7, § 1<sup>er</sup>, du Code des impôts sur les revenus 1992, sont apportées les modifications suivantes :

1° le 1° est remplacé par la disposition suivante :

« 1° pour les biens immobiliers qui ne sont pas donnés en location :

a) pour les biens sis en Belgique :

— le revenu cadastral lorsqu'il s'agit de biens immobiliers non bâtis ou du bien immobilier qui bénéficie de la déduction pour habitation visée à l'article 16;

— le revenu cadastral majoré de 25 % lorsqu'il s'agit d'autres biens;

b) pour les biens sis à l'étranger : la valeur locative »;

2° le 2°, a, est remplacé par la disposition suivante :

« a) pour les biens sis en Belgique donnés en location à une personne physique qui ne les affecte ni totalement ni partiellement à l'exercice de son activité professionnelle :

— le revenu cadastral lorsqu'il s'agit de biens immobiliers non bâtis;

— le revenu cadastral majoré de 25 % lorsqu'il s'agit d'autres biens ».

##### Art. 2

Dans l'article 31 du même Code, modifié par l'article 74 de la loi du 28 décembre 1992, l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 2 et 3 :

## WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,*  
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

### HOOFDSTUK I

#### Directe belastingen

##### Artikel 1

In artikel 7, § 1, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het 1° wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 1° voor niet verhuurde onroerende goederen :

a) voor in België gelegen goederen :

— het kadastraal inkomen wanneer het gaat om ongebouwde onroerende goederen of het onroerend goed waarop de in artikel 16 vermelde woningaftrek van toepassing is;

— het kadastraal inkomen verhoogd met 25 % wanneer het andere goederen betreft;

b) voor in het buitenland gelegen goederen : de huurwaarde »;

2° het 2°, a, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« a) voor in België gelegen goederen verhuurd aan een natuurlijke persoon die ze noch geheel, noch gedeeltelijk gebruikt voor het uitoefenen van zijn beroepswerkzaamheid :

— het kadastraal inkomen wanneer het ongebouwde onroerende goederen betreft;

— het kadastraal inkomen verhoogd met 25 % wanneer het andere goederen betreft ».

##### Art. 2

In artikel 31 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 74 van de wet van 28 december 1992, wordt tussen het tweede en het derde lid een als volgt luidend lid ingevoegd :

« Sont considérées comme des indemnités visées à l'alinéa 2, 4°, les indemnités payées par des agences locales pour l'emploi à concurrence du montant maximum fixé par la réglementation applicable en la matière ».

#### Art. 3

A l'article 53 du même Code, sont apportées les modifications suivantes :

1° le 4° est remplacé par la disposition suivante :

« 4° la cotisation sociale spéciale »;

2° le 5° est complété comme suit :

« à l'exception du précompte immobilier afférent au revenu cadastral des biens immobiliers ou parties de biens immobiliers affectés à l'exercice de l'activité professionnelle ».

#### Art. 4

Dans le Titre II, Chapitre III, Section première, du même Code, il est inséré une nouvelle sous-section *IIquater*, rédigée comme suit :

« Sous-section *IIquater*. — Réduction pour dépenses payées aux agences locales pour l'emploi ».

#### Art. 5

Il est inséré dans le même Code un article 145<sup>21</sup> rédigé comme suit :

« Art. 145<sup>21</sup>. — Dans les limites et aux conditions prévues par les articles 145<sup>2</sup> et 145<sup>22</sup>, il est accordé une réduction d'impôt calculée sur les dépenses effectivement payées à une agence locale pour l'emploi, pendant la période imposable, pour des prestations fournies par un chômeur complet indemnisé de longue durée ou par un chômeur complet inscrit comme demandeur d'emploi bénéficiant du minimum de moyens d'existence ».

#### Art. 6

Il est inséré dans le même Code un article 145<sup>22</sup>, rédigé comme suit :

« Art. 145<sup>22</sup>. — Le Roi détermine les conditions auxquelles les dépenses visées à l'article 145<sup>21</sup> doivent satisfaire pour être prises en considération pour la réduction d'impôt ».

« Als vergoedingen vermeld in het tweede lid, 4°, worden beschouwd, de door plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen betaalde vergoedingen tot het beloop van het maximumbedrag vastgesteld in de ter zake geldende regeling ».

#### Art. 3

In artikel 53 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het 4° wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 4° de bijzondere sociale bijdrage »;

2° het 5° wordt als volgt aangevuld :

« , met uitzondering van de onroerende voorheffing betreffende het kadastraal inkomen van de onroerende goederen of gedeelten daarvan die voor het uitoefenen van de beroepswerkzaamheid worden gebruikt ».

#### Art. 4

In Titel II, Hoofdstuk III, Afdeling I, van hetzelfde Wetboek wordt een nieuwe onderafdeling *IIquater* ingevoegd luidend als volgt :

« Onderafdeling *IIquater*. — Vermindering voor uitgaven betaald aan plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen ».

#### Art. 5

In hetzelfde Wetboek wordt een als volgt luidend artikel 145<sup>21</sup> ingevoegd :

« Art. 145<sup>21</sup>. — Binnen de grenzen en onder de voorwaarden bepaald in de artikelen 145<sup>2</sup> en 145<sup>22</sup>, wordt een belastingvermindering verleend die wordt berekend op de uitgaven die tijdens het belastbaar tijdperk werkelijk zijn betaald aan een plaatselijk werkgelegenheidsagentschap voor prestaties geleverd door een langdurig uitkeringsgerechtigd volledig werkloze of door een volledig werkloze die ingeschreven is als werkzoekende en geniet van het bestaansminimum ».

#### Art. 6

In hetzelfde Wetboek wordt een als volgt luidend artikel 145<sup>22</sup> ingevoegd :

« Art. 145<sup>22</sup>. — De Koning bepaalt de voorwaarden waaraan de in artikel 145<sup>21</sup> vermelde uitgaven moeten voldoen om voor belastingvermindering in aanmerking te komen ».

Art. 7

Il est inséré dans le même Code un article 145<sup>23</sup>, rédigé comme suit :

« Art. 145<sup>23</sup>. — Lorsque la cotisation est établie au nom des deux conjoints, les dépenses visées à l'article 145<sup>21</sup> sont réparties, suivant la règle proportionnelle, sur la quote-part des revenus de chaque conjoint ».

Art. 8

L'article 146, 3°, du même Code, est complété par la disposition suivante :

« , en ce compris les indemnités payées par les agences locales pour l'emploi, à concurrence du montant maximum fixé par la réglementation applicable en la matière ».

Art. 9

L'article 147 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 147. — Sur l'impôt afférent aux pensions et aux revenus de remplacement, sont accordées les réductions suivantes :

1° lorsque le revenu se compose exclusivement de pensions ou d'autres revenus de remplacement :

— 54 240 francs pour un contribuable isolé;

— 63 332 francs pour les deux conjoints;

2° lorsque le revenu se compose partiellement de pensions ou d'autres revenus de remplacement : un montant égal à une quotité des réductions mentionnées au 1°, cette quotité étant déterminée par le rapport qu'il y a entre, d'une part, le montant net des pensions et des autres revenus de remplacement et, d'autre part, le montant de l'ensemble des revenus nets;

3° lorsque le revenu se compose exclusivement de prépensions ancien régime :

— 98 214 francs pour un contribuable isolé;

— 107 307 francs pour les deux conjoints;

4° lorsque le revenu se compose partiellement de prépensions ancien régime : un montant égal à une quotité des réductions mentionnées au 3°, cette quotité étant déterminée par le rapport qu'il y a entre, d'une part, le montant net de ces prépensions et, d'autre part, le montant de l'ensemble des revenus nets;

5° lorsque le revenu se compose exclusivement d'allocations de chômage : le montant des réductions visées au 1°;

6° lorsque le revenu se compose partiellement d'allocations de chômage : un montant égal à une quotité des réductions mentionnées au 1°, cette quotité étant déterminée par le rapport qu'il y a entre, d'une part, le montant net des allocations de chôma-

Art. 7

In hetzelfde Wetboek wordt een als volgt luidend artikel 145<sup>23</sup> ingevoegd :

« Art. 145<sup>23</sup>. — Wanneer de aanslag op naam van de beide echtgenoten wordt gevestigd worden de in artikel 145<sup>21</sup> vermelde uitgaven evenredig omgedeeld op ieders inkomensdeel ».

Art. 8

Artikel 146, 3°, van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« , met inbegrip van de door de plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen betaalde vergoedingen tot het beloop van het maximumbedrag vastgesteld in de ter zake geldende regeling ».

Art. 9

Artikel 147 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 147. — Op de belasting met betrekking tot pensioenen en vervangingsinkomsten worden de volgende verminderingen verleend :

1° als het inkomen uitsluitend uit pensioenen of andere vervangingsinkomsten bestaat :

— 54 240 frank voor een alleenstaande belastingplichtige;

— 63 332 frank voor echtgenoten samen;

2° als het inkomen gedeeltelijk uit pensioenen of andere vervangingsinkomsten bestaat : een bedrag gelijk aan een gedeelte van de in 1° vermelde verminderingen, waarbij dat gedeelte wordt bepaald naar de verhouding tussen het nettobedrag van de pensioenen en andere vervangingsinkomsten enerzijds en het totale netto-inkomen anderzijds;

3° als het inkomen uitsluitend uit brugpensioenen oud stelsel bestaat :

— 98 214 frank voor een alleenstaande belastingplichtige;

— 107 307 frank voor echtgenoten samen;

4° als het inkomen gedeeltelijk uit brugpensioenen oud stelsel bestaat : een bedrag gelijk aan een gedeelte van de in 3° vermelde verminderingen, waarbij dat gedeelte wordt bepaald naar de verhouding tussen het nettobedrag van die brugpensioenen enerzijds en het totale netto-inkomen anderzijds;

5° als het inkomen uitsluitend uit werkloosheidsuitkeringen bestaat: het bedrag van de verminderingen als vermeld in 1°;

6° als het inkomen gedeeltelijk uit werkloosheidsuitkeringen bestaat : een bedrag gelijk aan een gedeelte van de in 1° vermelde verminderingen, waarbij dat gedeelte wordt bepaald naar de verhouding tussen het nettobedrag van de werkloosheidsuitke-

ge et, d'autre part, le montant de l'ensemble des revenus nets;

7° lorsque le revenu se compose exclusivement d'indemnités légales d'assurance en cas de maladie ou d'invalidité :

— 69 626 francs pour un contribuable isolé;

— 78 719 francs pour les deux conjoints;

8° lorsque le revenu se compose partiellement d'indemnités légales d'assurance en cas de maladie ou d'invalidité : un montant égal à une quotité des réductions mentionnées au 7°, cette quotité étant déterminée par le rapport qu'il y a entre, d'une part, le montant net des indemnités légales d'assurance en cas de maladie ou d'invalidité et, d'autre part, le montant de l'ensemble des revenus nets ».

#### Art. 10

A l'article 154 du même Code, sont apportées les modifications suivantes :

1° le 3° est remplacé par la disposition suivante :

« 3° lorsque le revenu se compose exclusivement d'allocations de chômage et que le montant de ce revenu n'excède pas le montant maximum de l'allocation légale de chômage, le cas échéant en ce compris :

— les indemnités payées par une agence locale pour l'emploi à concurrence du montant maximum fixé par la réglementation applicable en la matière;

— le complément d'ancienneté accordé aux chômeurs âgés, lorsque le contribuable a atteint l'âge de 50 ans au plus tard le 1er janvier de l'exercice d'imposition »;

2° dans le texte français du 4°, le mot « légale » est inséré entre les mots « l'allocation » et les mots « de chômage ».

#### Art. 11

A l'article 178 du même Code, modifié par l'article 5 de la loi du 28 décembre 1992, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 2, alinéa 3, est remplacé par la disposition suivante :

« Après application du coefficient, les montants sont, à l'exception de ceux mentionnés à l'article 147, arrondis au millier supérieur ou inférieur selon que le chiffre des centaines atteint ou non 5. Les montants mentionnés à l'article 147 sont arrondis au franc supérieur ou inférieur selon que le chiffre des dixièmes atteint ou non 5 »;

2° dans la phrase introductive du § 3, les mots « et 148 » sont supprimés.

ringen enerzijds en het totale netto-inkomen anderzijds;

7° als het inkomen uitsluitend uit wettelijke ziekte- en invaliditeitsuitkeringen bestaat :

— 69 626 frank voor een alleenstaande belastingplichtige;

— 78 719 frank voor echtgenoten samen;

8° als het inkomen gedeeltelijk uit wettelijke ziekte- en invaliditeitsuitkeringen bestaat : een bedrag gelijk aan een gedeelte van de in 7° vermelde verminderingen, waarbij dat gedeelte wordt bepaald naar de verhouding tussen het nettobedrag van de wettelijke ziekte- en invaliditeitsuitkeringen enerzijds, en het totale netto-inkomen anderzijds ».

#### Art. 10

In artikel 154 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het 3° wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 3° wanneer het inkomen uitsluitend uit werkloosheidsuitkeringen bestaat en het bedrag van die uitkeringen niet hoger is dan het maximumbedrag van de wettelijke werkloosheidsuitkering, in voorkomend geval met inbegrip van :

— de vergoedingen betaald door een plaatselijk werkgelegenheidsagentschap tot het beloop van het maximumbedrag vastgesteld in de ter zake geldende regeling;

— de anciënniteitstoelage voor oudere werklozen indien de belastingplichtige op 1 januari van het aanslagjaar de leeftijd van 50 jaar heeft bereikt »;

2° in de Franse tekst van het 4° wordt tussen de woorden « l'allocation » en de woorden « de chômage » het woord « légale » ingevoegd.

#### Art. 11

In artikel 178 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 5 van de wet van 28 december 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 2, derde lid, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Na de toepassing van de coëfficiënt worden de bedragen, met uitzondering van die vermeld in artikel 147, afgerond tot het hogere of lagere duizendtal naargelang het cijfer van de honderdtallen al dan niet 5 bereikt. De bedragen vermeld in artikel 147 worden afgerond tot de hogere of lagere frank naargelang het cijfer van de tienden al dan niet 5 bereikt »;

2° in de inleidende zin van § 3 worden de woorden « en 148 » geschrapt.

Art. 12

Dans l'article 219, alinéa 2, du même Code, le taux de « 200 % » est remplacé par le taux de « 300 % ».

Art. 13

Dans l'article 225, alinéa 2, 4°, du même Code, le taux de « 200 % » est remplacé par le taux de « 300 % ».

Art. 14

A l'article 243 du même Code, modifié par l'article 31 de la loi du 28 juillet 1992, l'alinéa 2 est remplacé par la disposition suivante :

« Sur l'impôt calculé conformément à l'alinéa précédent, sont accordées les réductions prévues aux articles 146 à 154 dans les limites et aux conditions fixées par ces articles et en tenant compte de l'ensemble des revenus belges et étrangers, étant entendu que les montants mentionnés à l'article 147, 1°, sont remplacés par le montant de 96 520 francs, que les montants visés à l'article 147, 3°, sont remplacés par le montant de 140 495 francs et que les montants visés à l'article 147, 7°, sont remplacés par le montant de 111 907 francs. Ces réductions ne sont accordées qu'une seule fois pour les deux conjoints ».

Art. 15

Dans l'article 246, 2°, du même Code, le taux de « 200 % » est remplacé par le taux de « 300 % ».

Art. 16

Dans l'article 247, 3°, du même Code, le taux de « 200 % » est remplacé par le taux de « 300 % ».

Art. 17

L'article 277 du même Code, modifié par l'article 10 de la loi du 22 juillet 1993, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 277. — Au titre de précompte immobilier est seul imputé le montant du précompte immobilier, établi conformément à l'article 255 et majoré des centimes additionnels, afférent au revenu cadastral de l'habitation visée à l'article 16, et dans la mesure où ce revenu cadastral est compris dans le revenu

Art. 12

In artikel 219, tweede lid, van hetzelfde Wetboek wordt het tarief van « 200 % » vervangen door het tarief van « 300 % ».

Art. 13

In artikel 225, tweede lid, 4°, van hetzelfde Wetboek wordt het tarief van « 200 % » vervangen door het tarief van « 300 % ».

Art. 14

In artikel 243 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 31 van de wet van 28 juli 1992, wordt het tweede lid vervangen door de volgende bepaling :

« Op de overeenkomstig het vorige lid berekende belasting worden de verminderingen ingevolge de artikelen 146 tot 154 verleend binnen de perken en onder de voorwaarden bepaald in die artikelen en met inachtneming van het geheel van de binnenlandse en de buitenlandse inkomsten, met dien verstande dat de in artikel 147, 1°, vermelde bedragen worden vervangen door het bedrag van 96 520 frank, de in artikel 147, 3°, vermelde bedragen door het bedrag van 140 495 frank en de in artikel 147, 7°, vermelde bedragen door het bedrag van 111 907 frank. Die verminderingen worden voor beide echtgenoten slechts éénmaal verleend ».

Art. 15

In artikel 246, 2°, van hetzelfde Wetboek, wordt het tarief van « 200 % » vervangen door het tarief van « 300 % ».

Art. 16

In artikel 247, 3°, van hetzelfde Wetboek wordt het tarief van « 200 % » vervangen door het tarief van « 300 % ».

Art. 17

Artikel 277 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 10 van de wet van 22 juli 1993, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 277. — Als onroerende voorheffing wordt enkel verrekend het bedrag van de onroerende voorheffing, zoals bepaald in artikel 255 en verhoogd met de opcentiemen, met betrekking tot het kadastraal inkomen van een in artikel 16 vermelde woning en in zover dat kadastraal inkomen in het belastbare inko-

imposable déterminé conformément aux articles 7 à 13, 15 et 16.

Le montant à imputer ne peut excéder 12,5 % du revenu cadastral visé à l'alinéa 1<sup>er</sup> qui a été soumis au précompte immobilier ».

#### Art. 18

A l'article 290 du même Code, modifié par l'article 13 de la loi du 22 juillet 1993, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le 1°, les mots « , pour autant qu'il se rapporte à des biens qui ne sont pas affectés à l'exercice de l'activité professionnelle » sont supprimés;

2° dans le 2°, les mots « de précompte immobilier et » sont supprimés.

#### Art. 19

L'article 463 du même Code, modifié par l'article 25 de la loi du 28 décembre 1992 est complété par l'alinéa suivant :

« L'alinéa 1<sup>er</sup> n'est pas non plus applicable aux fonctionnaires de ces administrations mis, en vertu de l'article 24 de la loi du ..., à la disposition de l'Office central chargé de la lutte contre la délinquance économique et financière organisée ».

#### Art. 20

A l'article 463bis, § 1<sup>er</sup>, du même Code, inséré par l'article 22 de la loi du 22 juillet 1993, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa 2, les mots « les articles 157 à 168, 175 à 177, 218, 226, 243, dernier alinéa, 246, 2°, » sont remplacés par les mots « les articles 157 à 168, 175 à 177, 218, 226, 243, alinéa 3, 246, 1°, »;

2° l'alinéa 3 est remplacé par la disposition suivante :

« Les contributions complémentaires de crise ne sont pas déductibles à titre de frais professionnels lorsque l'impôt ou le précompte qui sert de base à leur calcul n'est pas considéré comme frais professionnels ».

#### Art. 21

L'article 148 et l'article 197, alinéa 2, du même Code, inséré par l'article 4 de la loi du 22 juillet 1993, sont abrogés.

men is begrepen en vastgesteld overeenkomstig de artikelen 7 tot 13, 15 en 16.

Het te verrekenen bedrag mag niet hoger zijn dan 12,5 % van het in het eerste lid vermelde kadastraal inkomen dat aan de onroerende voorheffing is onderworpen ».

#### Art. 18

In artikel 290 van hetzelfde Wetboek, vervangen door artikel 13 van de wet van 22 juli 1993, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het 1°, worden de woorden « , voor zover zij betrekking heeft op goederen die niet voor het uitvoeren van de beroepswerkzaamheid worden gebruikt, » geschrapt;

2° in het 2°, worden de woorden « onroerende voorheffing en » geschrapt.

#### Art. 19

Artikel 463 van hetzelfde wetboek, gewijzigd bij artikel 25 van de wet van 28 december 1992, wordt aangevuld met het volgende lid :

« Het eerste lid is evenmin van toepassing op de ambtenaren van die administraties die, krachtens artikel 24 van de wet van ..., ter beschikking zijn gesteld van de Centrale Dienst voor de bestrijding van de georganiseerde economische en financiële delinkwentie ».

#### Art. 20

In artikel 463bis, § 1, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door artikel 22 van de wet van 22 juli 1993, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het tweede lid, worden de woorden « de artikelen 157 tot 168, 175 tot 177, 218, 226, 243, laatste lid, 246, 2°, » vervangen door de woorden « de artikelen 157 tot 168, 175 tot 177, 218, 226, 243, derde lid, 246, 1°, »;

2° het derde lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De aanvullende crisisbijdragen zijn niet als beroepskosten aftrekbaar indien de belasting of de voorheffing waarop zij worden berekend niet als beroepskosten wordt aangemerkt ».

#### Art. 21

Artikel 148 en artikel 197, tweede lid, van hetzelfde Wetboek ingevoegd door artikel 4 van de wet van 22 juli 1993, worden opgeheven.

Art. 22

§ 1<sup>er</sup>. 1° Les articles 1<sup>er</sup> à 9, 10, 1°, 11 à 18 et 21 entrent en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 1995.

2° L'article 10, 2° sortit ses effets à partir de l'exercice d'imposition 1992.

3° L'article 20 sortit ses effets à partir de l'exercice d'imposition 1994.

§ 2. Toute modification apportée à partir du 17 novembre 1993 à la date de clôture des comptes annuels reste sans incidence pour l'application des articles 12 et 15.

Art. 23

Le supplément d'impôt découlant de l'application des articles 1<sup>er</sup> et 17 de la présente loi ne peut être mis à charge du locataire.

Art. 24

Des fonctionnaires des administrations fiscales, désignés par le Ministre des Finances, sont mis à la disposition de l'Office central chargé de la lutte contre la délinquance économique et financière organisée, aux fins d'assister cet office dans l'exercice de sa mission.

Le Roi détermine par arrêté délibéré en Conseil des Ministres les modalités de cette mise à disposition.

*Confirmation d'arrêtés royaux*

Art. 25

Sont confirmés avec effet aux dates de leur entrée en vigueur respective :

1. l'arrêté royal du 27 août 1993 d'exécution du Code des impôts sur les revenus 1992, en tant qu'il a trait au précompte professionnel;

2. l'arrêté royal du 27 août 1993 déterminant le précompte professionnel dû sur les capitaux, les valeurs de rachat, l'épargne, les pensions et les rentes qui sont octroyés dans le cadre de l'épargne à long terme;

3. l'arrêté royal du 22 septembre 1993 portant exécution de l'article 23, § 4, de la loi du 22 juillet 1993 portant des dispositions fiscales et financières;

4. l'arrêté royal du 22 octobre 1993 modifiant l'AR/CIR 92 en tant qu'il a trait au précompte professionnel.

Art. 22

§ 1. 1° De artikelen 1 tot 9, 10, 1°, 11 tot 18 en 21 treden in werking vanaf het aanslagjaar 1995.

2° Artikel 10, 2° treedt in werking met ingang van het aanslagjaar 1992.

3° Artikel 20 treedt in werking met ingang van het aanslagjaar 1994.

§ 2. Elke wijziging die vanaf 17 november 1993 aan de datum van afsluiting van de jaarrekening wordt aangebracht, is zonder uitwerking voor de toepassing van de artikelen 12 en 15.

Art. 23

De aanvullende belasting die voortvloeit uit de toepassing van de artikelen 1 en 17 van deze wet mag niet ten laste van de huurder worden gelegd.

Art. 24

Ambtenaren van de belastingadministraties, die door de Minister van Financiën zijn aangewezen, worden ter beschikking gesteld van de Centrale Dienst voor de bestrijding van de georganiseerde economische en financiële delinquentie ten einde die dienst bij te staan in de uitoefening van haar taken.

De Koning bepaalt bij een in Ministerraad overgelegd besluit de regels voor de terbeschikkingstelling.

*Bekrachtiging van koninklijke besluiten*

Art. 25

Met uitwerking op de data van hun respectieve inwerkingtreding, zijn bekrachtigd :

1. het koninklijk besluit van 27 augustus 1993 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, voor zover het betrekking heeft op de bedrijfsvoorheffing;

2. het koninklijk besluit van 27 augustus 1993 tot vaststelling van de bedrijfsvoorheffing op kapitalen, afkoopwaarden, spaartegoeden, pensioenen en renten, verleend in het kader van het lange termijnsparen;

3. het koninklijk besluit van 22 september 1993 tot uitvoering van artikel 23, § 4, van de wet van 22 juli 1993 houdende fiscale en financiële bepalingen;

4. het koninklijk besluit van 22 oktober 1993 tot wijziging van het KB/WIB 92, voor zover het betrekking heeft op de bedrijfsvoorheffing.

## CHAPITRE II

**Impôts indirects**

*Modification au Code de la taxe sur la valeur ajoutée*

## Art. 26

L'article 74bis du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, modifié par l'article 50 de la loi du 28 décembre 1992, est complété par l'alinéa suivant :

« L'alinéa 1<sup>er</sup> n'est pas non plus applicable aux fonctionnaires de ces administrations mis, en vertu de l'article 24 de la loi du ..., à la disposition de l'Office central chargé de la lutte contre la délinquance économique et financière organisée ».

## Art. 27

L'arrêté royal du 24 juin 1993, modifiant l'arrêté royal n° 20, du 20 juillet 1970, fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux, est confirmé avec effet à la date de son entrée en vigueur.

*Modifications au Code des taxes assimilées au timbre*

## Art. 28

A l'article 1261 du Code des taxes assimilées au timbre, modifié par l'article 50 de la loi du 13 août 1947, par l'article 148 de la loi du 4 décembre 1990, par l'article 27 de la loi du 2 janvier 1991, par l'article 10 de la loi du 22 juillet 1991, par l'article 20 de la loi du 6 août 1993 et par l'article 41 de la loi du 24 décembre 1993, sont apportées les modifications suivantes :

1° le 2° est remplacé par la disposition suivante :  
« 2° les opérations faites pour son propre compte par un intermédiaire visé à l'article 3 de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers, par une entreprise d'assurances visée à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, par un fonds de pensions visé à l'article 2, § 3, 6°, de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances et dans l'arrêté royal du 15 mai 1985 relatif aux activités des institutions privées de prévoyance, par un organisme de placement collectif ou par un non-résident ; »;

## HOOFDSTUK II

**Indirecte belastingen**

*Wijziging aan het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde*

## Art. 26

Artikel 74bis van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, gewijzigd bij artikel 50 van de wet van 28 december 1992, wordt aangevuld met het volgende lid :

« Het eerste lid is evenmin van toepassing op de ambtenaren van die administraties die, krachtens artikel 24 van de wet van ..., ter beschikking zijn gesteld van de Centrale Dienst voor de bestrijding van de georganiseerde economische en financiële delinkwentie ».

## Art. 27

Het koninklijk besluit van 24 juni 1993 tot wijziging van het koninklijk besluit n° 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven, is bekrachtigd met uitwerking op de dag van zijn inwerkingtreding.

*Wijzigingen aan het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen*

## Art. 28

In artikel 1261 van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen, gewijzigd bij artikel 50 van de wet van 13 augustus 1947, bij artikel 148 van de wet van 4 december 1990, bij artikel 27 van de wet van 2 januari 1991, bij artikel 10 van de wet van 22 juli 1991, bij artikel 20 van de wet van 6 augustus 1993 en bij artikel 41 van de wet van 24 december 1993, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het 2° wordt vervangen als volgt :  
« 2° de verrichtingen voor zijn eigen rekening gedaan, door een bemiddelaar als vermeld in artikel 3 van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten, door een verzekeringsonderneming als vermeld in artikel 2, § 1, van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, door een pensioenfonds als vermeld in artikel 2, § 3, 6°, van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen en in het koninklijk besluit van 15 mei 1985 betreffende de activiteiten van de private verzorgingsinstellingen, door een instelling voor collectieve belegging of door een niet-inwoner ; »;

2° le 13° est abrogé.

Art. 29

L'article 139, alinéa 2, du même Code, modifié par l'article 54 de la loi du 13 août 1947, est remplacé par la disposition suivante :

« La taxe n'est toutefois pas due dans le chef de la ou des parties lorsque celles-ci sont, soit un intermédiaire visé à l'article 3 de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers, soit une entreprise d'assurances visée à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, soit un fonds de pensions visé à l'article 2, § 3, 6°, de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances et dans l'arrêté royal du 15 mai 1985 relatif aux activités des institutions privées de prévoyance, soit un organisme de placement collectif soit un non-résident. ».

Art. 30

L'article 207<sup>decies</sup> du même Code, inséré par l'article 82 de la loi du 4 août 1986 et modifié par l'article 58 de la loi du 28 décembre 1992, est complété par l'alinéa suivant :

« L'alinéa 1<sup>er</sup> n'est pas non plus applicable aux fonctionnaires de ces administrations mis, en vertu de l'article 24 de la loi du ..., à la disposition de l'Office central chargé de la lutte contre la délinquance économique et financière organisée ».

*Modifications au Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe*

Art. 31

Dans l'article 44 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, modifié par l'arrêté royal du 18 avril 1967, les mots « , autres que les apports en société, » sont supprimés.

Art. 32

Dans l'article 45 du même Code, l'énumération suivante est insérée entre la deuxième et la troisième énumération :

« en ce qui concerne les apports de biens immeubles en société autres que les apports visés à l'article 115<sup>bis</sup>, sur la valeur des droits sociaux attribués en

2° het 13° wordt opgeheven.

Art. 29

Artikel 139, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 54 van de wet van 13 augustus 1947, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De taks is echter niet verschuldigd ten aanzien van de partij of van de partijen die een bemiddelaar als vermeld in artikel 3 van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten zijn, of een verzekeringsonderneming als vermeld in artikel 2, § 1, van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, of een pensioenfonds als vermeld in artikel 2, § 3, 6°, van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen en in het koninklijk besluit van 15 mei 1985 betreffende de activiteiten van de private verzorgingsinstellingen, of een instelling voor collectieve belegging of een niet-inwoner. ».

Art. 30

Artikel 207<sup>decies</sup> van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij artikel 82 van de wet van 4 augustus 1986 en gewijzigd bij artikel 58 van de wet van 28 december 1992, wordt aangevuld met het volgende lid :

« Het eerste lid is evenmin van toepassing op de ambtenaren van die administraties die, krachtens artikel 24 van de wet van ..., ter beschikking zijn gesteld van de Centrale Dienst voor de bestrijding van de georganiseerde economische en financiële delinkwentie ».

*Wijzigingen aan het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten*

Art. 31

In artikel 44 van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 april 1967, worden de woorden « , andere dan de inbrengsten in vennootschappen, » geschrapt.

Art. 32

In artikel 45 van hetzelfde Wetboek, wordt tussen de tweede en de derde rubriek de volgende rubriek ingevoegd :

« ten aanzien van inbrengen van onroerende goederen in vennootschappen, andere dan inbrengen als vermeld in artikel 115<sup>bis</sup>, op de waarde van de als

contrepartie des apports augmentée des charges supportées par la société; ».

#### Art. 33

Dans l'article 74, alinéa premier, du même Code, remplacé par la loi du 10 juillet 1969, sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots « visé à l'article 115*bis* » sont ajoutés entre les mots « autre qu'un apport en société » et « , la propriété »;

2° les mots « déduction faite du droit proportionnel d'enregistrement éventuellement acquitté sur cette acquisition » sont ajoutés après les mots « ventes d'immeubles ».

#### Art. 34

Dans l'article 75, alinéa premier, du même Code, remplacé par la loi du 10 juillet 1969, les mots « visé à l'article 115*bis* » sont ajoutés entre les mots « en société » et « , porte sur ».

#### Art. 35

Dans l'article 115, alinéa premier, du même Code, remplacé par la loi du 14 avril 1965 et modifié par les lois des 3 juillet 1972, 1<sup>er</sup> mars 1977 et 12 août 1985, le mot « meubles » est inséré entre les mots « de biens » et « à des sociétés ».

#### Art. 36

Dans le même Code, il est inséré un article 115*bis* nouveau, rédigé comme suit :

« Art. 115*bis*. — Sont assujettis au droit de 0,50 %, les apports à des sociétés civiles ou commerciales ayant soit leur siège de direction effective en Belgique, soit leur siège statutaire en Belgique et leur siège de direction effective hors du territoire des Etats membres de la Communauté européenne de biens immeubles autres que ceux affectés partiellement ou totalement à une habitation.

En cas de déclaration inexacte concernant l'affectation de l'immeuble, les droits complémentaires sont exigibles et chacune des parties encourt une amende égale aux droits ».

#### Art. 37

Dans l'article 119 du même Code, remplacé par la loi du 14 avril 1965 et modifié par la loi du 22 décembre 1989, les mots « aux articles 115 et 118 » sont

vergoeding van de inbreng toegekende maatschappelijke rechten verhoogd met de lasten die door de vennootschap gedragen worden; ».

#### Art. 33

In artikel 74, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 10 juli 1969, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « vermeld in artikel 115*bis* » worden gevoegd tussen de woorden « in vennootschap » en « , de eigendom »;

2° de woorden « , met aftrek van het evenredig registratierecht dat eventueel op deze verkrijging werd geheven » worden na de woorden « recht kwijten » toegevoegd.

#### Art. 34

In artikel 75, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 10 juli 1969, worden de woorden « vermeld in artikel 115*bis* » gevoegd tussen de woorden « in vennootschap » en « , en welke ».

#### Art. 35

In artikel 115, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 14 april 1965 en gewijzigd bij de wetten van 3 juli 1972, 1 maart 1977 en 12 augustus 1985, wordt tussen de woorden « inbreng van » en « goederen » het woord « roerende » ingevoegd.

#### Art. 36

In hetzelfde Wetboek wordt een nieuw artikel 115*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 115*bis*. — De inbrengen van andere onroerende goederen dan die welke gedeeltelijk of geheel tot bewoning aangewend worden, in burgerlijke vennootschappen of handelsvennootschappen waarvan de zetel van werkelijke leiding in België, of de statutaire zetel in België en de zetel van werkelijke leiding buiten het grondgebied van de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap gevestigd is, worden aan het recht van 0,50 % onderworpen.

In geval van onjuiste verklaring betreffende de aanwending van het onroerend goed, zijn de aanvullende rechten opeisbaar en verbeurt iedere partij een boete gelijk aan de rechten ».

#### Art. 37

In artikel 119 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 14 april 1965 en gewijzigd bij de wet van 22 december 1989, worden de woorden « in de

remplacés par les mots « aux articles 115, 115bis et 118 ».

Art. 38

Dans l'article 120, inséré par la loi du 14 avril 1965 et modifié par la loi du 3 juillet 1972, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le second alinéa, les mots « situés en Belgique » sont remplacés par les mots « visés à l'article 115bis »;

2° le troisième alinéa est remplacé par la disposition suivante :

« Ces dispositions ne sont toutefois pas applicables en cas d'apport d'universalité de biens ou de branche d'activité conformément à l'article 117. ».

Art. 39

Dans l'article 121 du même Code, remplacé par la loi du 14 avril 1965 et modifié par la loi du 3 juillet 1972, le nombre « 115bis, » est inséré entre les nombres « 115, » et « 118 ».

Art. 40

Dans l'article 159 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le 7°, inséré par la loi du 23 décembre 1958, les mots « autres que les apports en société, » sont remplacés par les mots « autres que les apports soumis au droit prévu par l'article 115bis »;

2° dans le 8°, remplacé par la loi du 28 décembre 1992, les mots « autres que les apports en société » sont remplacés par les mots « autres que celles soumises au droit prévu par l'article 115bis »;

3° un 14° libellé comme suit, est inséré :

« 14° les apports à des sociétés civiles ou commerciales ayant soit leur siège de direction effective et leur siège statutaire en dehors de la Belgique, soit leur siège statutaire en Belgique et leur siège de direction effective sur le territoire d'un des autres Etats membres de la Communauté européenne de biens immeubles autres que ceux affectés partiellement ou totalement à l'habitation, dans la mesure où il y a attribution de parts sociales en rémunération de l'apport effectué. Lorsque l'apport porte à la fois sur des immeubles en Belgique et sur d'autres biens, la rémunération qui est faite autrement que par l'attribution de droits sociaux est réputée se répartir proportionnellement, nonobstant toute clause contraire, entre la valeur attribuée aux immeubles et celle attribuée aux autres biens et est imposée dans

artikelen 115 en 118 » vervangen door de woorden « in de artikelen 115, 115bis en 118 ».

Art. 38

In artikel 120, ingevoegd bij de wet van 14 april 1965 en gewijzigd bij de wet van 3 juli 1972, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het tweede lid worden de woorden « gelegen in België » vervangen door de woorden « vermeld in artikel 115bis »;

2° het derde lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Deze bepalingen zijn evenwel niet toepasselijk bij inbreng van de universaliteit van de goederen of van een bedrijfstak overeenkomstig artikel 117. ».

Art. 39

In artikel 121 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 14 april 1965 en gewijzigd bij de wet van 3 juli 1972, wordt tussen de getallen « 115, » en « 118 » het getal « 115bis, » ingevoegd.

Art. 40

In artikel 159 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het 7°, ingevoegd door de wet van 23 december 1958, worden de woorden « met uitsluiting van inbrengsten in vennootschappen » vervangen door de woorden « andere dan de inbrengen onderworpen aan het in artikel 115bis bepaalde recht, »;

2° in het 8°, vervangen bij de wet van 28 december 1992, worden de woorden « anders dan door inbreng in vennootschappen » vervangen door de woorden « andere dan die welke aan het in artikel 115bis bepaalde recht onderworpen zijn »;

3° een 14°, luidend als volgt, wordt ingevoegd :

« 14° de inbrengen van onroerende goederen, andere dan die welke gedeeltelijk of geheel tot bewoning aangewend worden, in burgerlijke vennootschappen of handelsvennootschappen met zetel van werkelijke leiding en statutaire zetel buiten België, of met statutaire zetel in België doch met zetel van werkelijke leiding op het grondgebied van één van de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap. Deze vrijstelling geldt voor zover de inbreng met maatschappelijke rechten wordt vergolden. Indien de inbreng in België gelegen onroerende goederen en andere goederen omvat wordt, niettegenstaande elk strijdig beding, de vergelding die anders dan door toekenning van maatschappelijke rechten geschiedt, geacht evenredig verdeeld te zijn tussen de waarde die aan de onroerende goederen is toegekend en die

la mesure où elle se rapporte aux immeubles en Belgique au droit prévu pour les ventes.

En cas de déclaration inexacte concernant l'affectation de l'immeuble, les droits complémentaires sont exigibles et chacune des parties encourt une amende égale aux droits ».

#### Art. 41

L'article 207*octies* du même Code, inséré par l'article 88 de la loi du 4 août 1986 et modifié par l'article 61 de la loi du 28 décembre 1992, est complété par l'alinéa suivant :

« L'alinéa 1<sup>er</sup> n'est pas non plus applicable aux fonctionnaires de ces administrations mis, en vertu de l'article 24 de la loi du ..., à la disposition de l'Office central chargé de la lutte contre la délinquance économique et financière organisée ».

#### *Modification au Code des droits de succession*

#### Art. 42

L'article 133*decies* du Code des droits de succession, inséré par l'article 95 de la loi du 4 août 1986 et modifié par l'article 65 de la loi du 28 décembre 1992, est complété par l'alinéa suivant :

« L'alinéa 1<sup>er</sup> n'est pas non plus applicable aux fonctionnaires de ces administrations mis, en vertu de l'article 24 de la loi du ..., à la disposition de l'Office central chargé de la lutte contre la délinquance économique et financière organisée ».

#### *Modification au Code des droits de timbre*

#### Art. 43

L'article 67*decies* du Code des droits de timbre, inséré par l'article 103 de la loi du 4 août 1986 et modifié par l'article 68 de la loi du 28 décembre 1992, est complété par l'alinéa suivant :

« L'alinéa 1<sup>er</sup> n'est pas non plus applicable aux fonctionnaires de ces administrations mis, en vertu de l'article 24 de la loi du ..., à la disposition de

welke aan de andere goederen is toegekend. In de mate dat de inbreng betrekking heeft op in België gelegen onroerende goederen wordt hij onderworpen aan het recht voorgeschreven voor verkopeningen.

In geval van onjuiste verklaring betreffende de aanwending van het onroerend goed, worden de bijvoegelijke rechten opeisbaar en verbeurt iedere partij een boete gelijk aan de rechten ».

#### Art. 41

Artikel 207*octies* van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij artikel 88 van de wet van 4 augustus 1986 en gewijzigd bij artikel 61 van de wet van 28 december 1992, wordt aangevuld met het volgende lid :

« Het eerste lid is evenmin van toepassing op de ambtenaren van die administraties die, krachtens artikel 24 van de wet van ..., ter beschikking zijn gesteld van de Centrale Dienst voor de bestrijding van de georganiseerde economische en financiële delinkwentie ».

#### *Wijziging aan het Wetboek der successierechten*

#### Art. 42

Artikel 133*decies* van het Wetboek der successierechten, ingevoegd bij artikel 95 van de wet van 4 augustus 1986 en gewijzigd bij artikel 65 van de wet van 28 december 1992, wordt aangevuld met het volgende lid :

« Het eerste lid is evenmin van toepassing op de ambtenaren van die administraties die, krachtens artikel 24 van de wet van ..., ter beschikking zijn gesteld van de Centrale Dienst voor de bestrijding van de georganiseerde economische en financiële delinkwentie ».

#### *Wijziging aan het Wetboek der zegelrechten*

#### Art. 43

Artikel 67*decies* van het Wetboek der zegelrechten, ingevoegd bij artikel 103 van de wet van 4 augustus 1986 en gewijzigd bij artikel 68 van de wet van 28 december 1992, wordt aangevuld met het volgende lid :

« Het eerste lid is evenmin van toepassing op de ambtenaren van die administraties die, krachtens artikel 24 van de wet van ..., ter beschikking zijn

l'Office central chargé de la lutte contre la délinquance économique et financière organisée ».

Donné à Bruxelles, le 18 janvier 1994.

**ALBERT**

PAR LE ROI :

*Le Ministre des Finances,*

Ph. MAYSTADT

gesteld van de Centrale Dienst voor de bestrijding van de georganiseerde economische en financiële delinkwentie ».

Gegeven te Brussel, 18 januari 1994.

**ALBERT**

VAN KONINGSWEGE :

*De Minister van Financiën,*

Ph. MAYSTADT